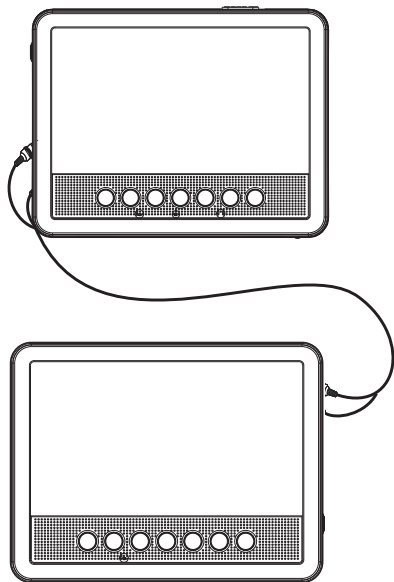
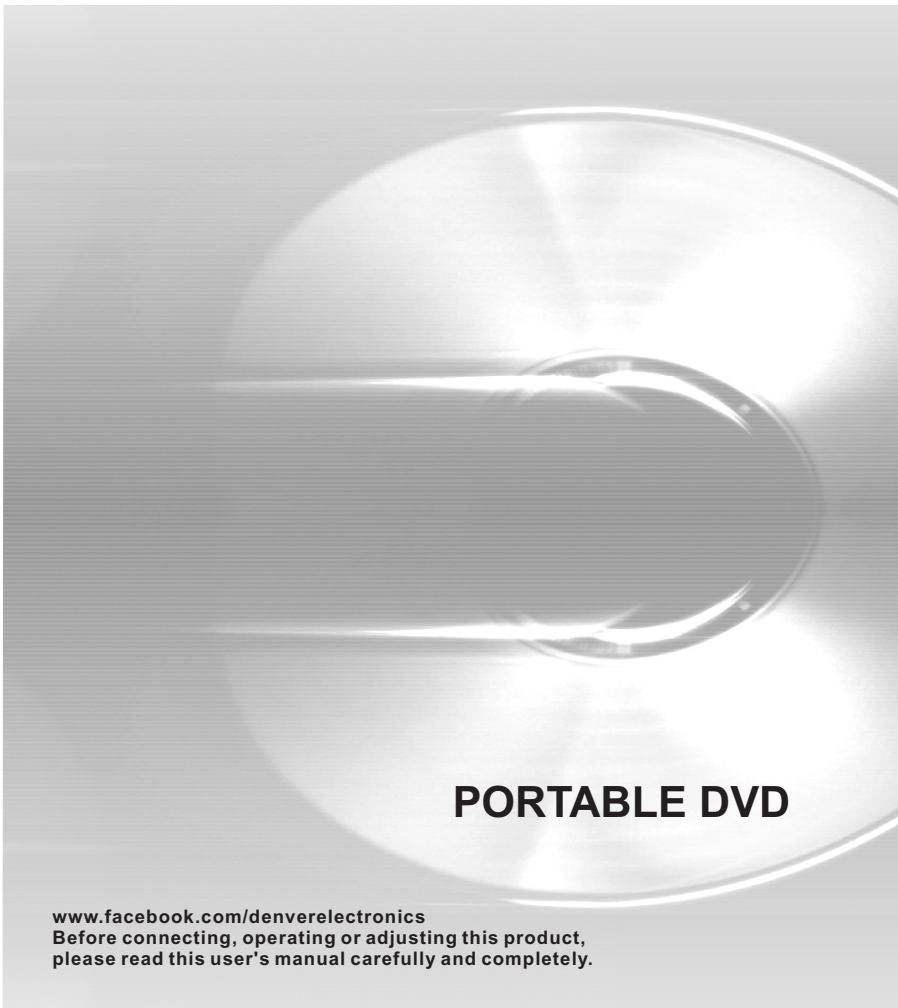


DENVER®



**USER'S MANUAL
MTW-756 TWIN NB**

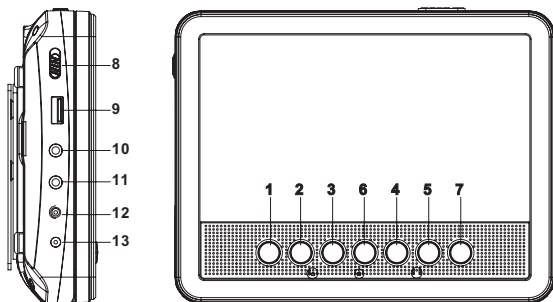


PORTABLE DVD

www.facebook.com/denverelectronics
Before connecting, operating or adjusting this product,
please read this user's manual carefully and completely.

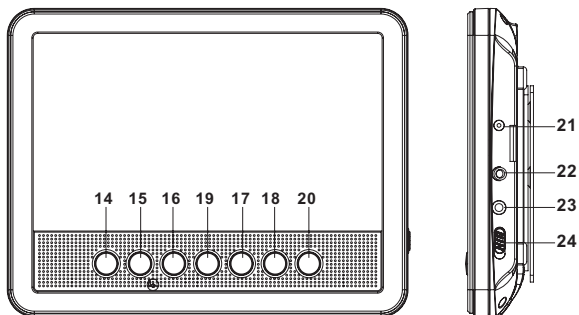
Identification of Controls

Main Unit



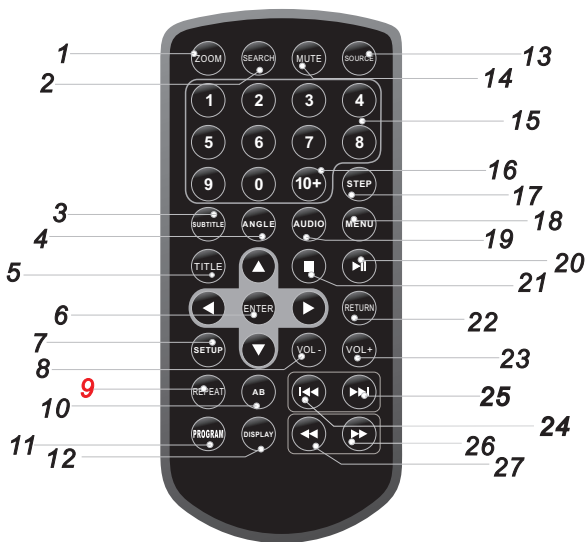
1. SETUP
2. ▲/◀◀ Up / Prev
Short press is Up
Long press is Prev
3. ▼/▶▶ Down / Next
Short press is Down
Long press is Next
4. ◀/VOL- Left / VOL-
Short press is Left
Long press is VOL-
5. ▶/VOL+ Right / VOL+
Short press is Right
Long press is VOL+
6. ENTER
7. SOURCE
8. ON/OFF
9. USB
10. 📎 Earphone Socket
11. AV OUT
12. DC OUT
13. DC IN 9-12V
14. MUTE
15. ▲ UP
16. ▼ Down
17. ◀ / VOL- Left / VOL-
Short press is Left
Long press is VOL-
18. ▶ / VOL+ Right / VOL+
Short press is Right
Long press is VOL+
19. MODE
20. BACK LIGHT
21. DC IN 9-12V
22. AV IN
23. 📎 Earphone Socket
24. ON/OFF

SLAVER TFT SCREEN



Identification of Controls

Remote control unit



1. ZOOM

Each press of the ZOOM button changes the TV screen in the following sequence: 2X size 3X size 4X size 1/2 1/3 1/4.

2. SEARCH

Goto time point , title or chapter you want in DVD Mode.

3. SUBTITLE

Press SUBTITLE repeatedly during playback to hear a different subtitle languages.

4. ANGLE

Press ANGLE will change the view angle, on DVDs that support this feature.

5. TITLE

Return to DVD title menu.

6. ENTER

Confirms menu selection.

7. SETUP

Accesses or removes setup menu.

8. VOL -

Adjust VOLUME.

9. REPEAT

Press REPEAT during playback to select a desired repeat mode.

DVD: you can play a chapter/title/all on a disc.

VCD CD: you can play a track/all on a disc.

10. A B

To repeat a segment: press AB once to set the starting point for repeat segment, press it again to set an end point, and the player will repeat the segment from the start to the end point.

11. PROGRAM

DVD VCD CD : The program function enables you to store your favourite tracks from the disc. Press PROGRAM button, then PROGRAM MENU will appear on screen, now you can use the number or direction keys input the titles, chapters or tracks number and select PLAY option to resume normal playback, press PROGRAM and select CLEAR option on the program menu.

JPEG: You can press PROGRAM repeatedly to select the slide show mode, there are 16 types of slide show.

12. DISPLAY

To display the playtime and status information.

13. SOURCE

DVD/USB.

Identification of Controls

Remote control unit

14. MUTE

Disable Audio output.

15. 0-9 NUMBER BUTTON

Selects numbered items in a menu.

16. 10+ BUTTON

In order to select a track 10 or greater, first press 10+, For example; select track 12, first press 10+, and then press number 2 button.

17. STEP

Press STEP once to pause playback, Form this station, press STEP to advance one video frame.

18. MENU

Accesses menu on a DVD disc, PBC on/off switch for VCD.

19. AUDIO

DVD: Press AUDIO repeatedly during playback to hear a different audio language or audio track, if available.

CD VCD: Press AUDIO repeatedly during playback to hear a different audio channel (Stereo, Left, or Right).

20. PLAY/PAUSE

Press PLAY/PAUSE once to pause playback, pressing PLAY/ PAUSE second time will resume the playback.

21. STOP

When this button is pressed once, the unit records the stopped point, from where playback will resume if ENTER is pressed afterwards. But if STOP button is pressed again instead of ENTER button, there will be no resume function.

22. RETURN

Return to upper page.

23. VOL +

Adjust VOLUME.

24. Reverse Skip

Go to previous chapter/ track to the beginning.

25. Forward Skip

Go to next chapter/ track.

26. ►► BUTTON

Press ►► BUTTON allow skipping ahead at 5-level speed(X2-> X4->X8->X20), press ENTER button return to normal playback.

27. ◀◀ BUTTON

Press ◀◀ BUTTON allow skipping back at 5-level speed(X2-> X4->X8->X20), press ENTER button return to normal playback.

Parameters and specifications

Electronical parameters

Item		Standard requirement
Power requirements		: AC 100-240 V , 50/60 Hz
Power consumption		: <15W
Operating humidity		: 5 % to 90 %
Output	VIDEO OUT	: 1 Vp-p (75Ω)
	AUDIO OUT	: 1.2 Vrms (1 KHz, 0 dB)

System

Laser	: Semiconductor laser, wavelength 650 nm
Signal system	: NTSC / PAL
Frequency response	: 20Hz to 20 kHz(1dB)
Signal-to-noise ratio	: More than 80 dB (ANALOG OUT connectors only)
Dynamic range	: More than 85 dB (DVD/CD)

Note: Design and specifications are subject to change prior notice.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

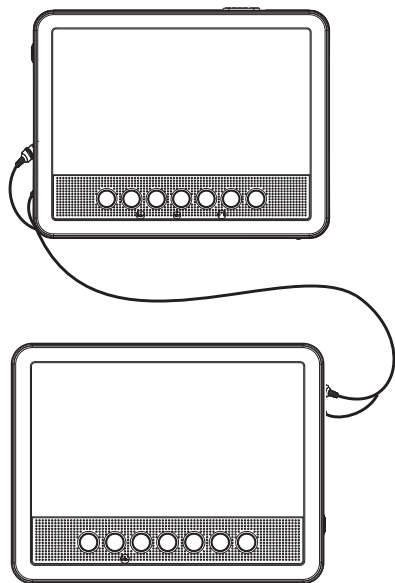
As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

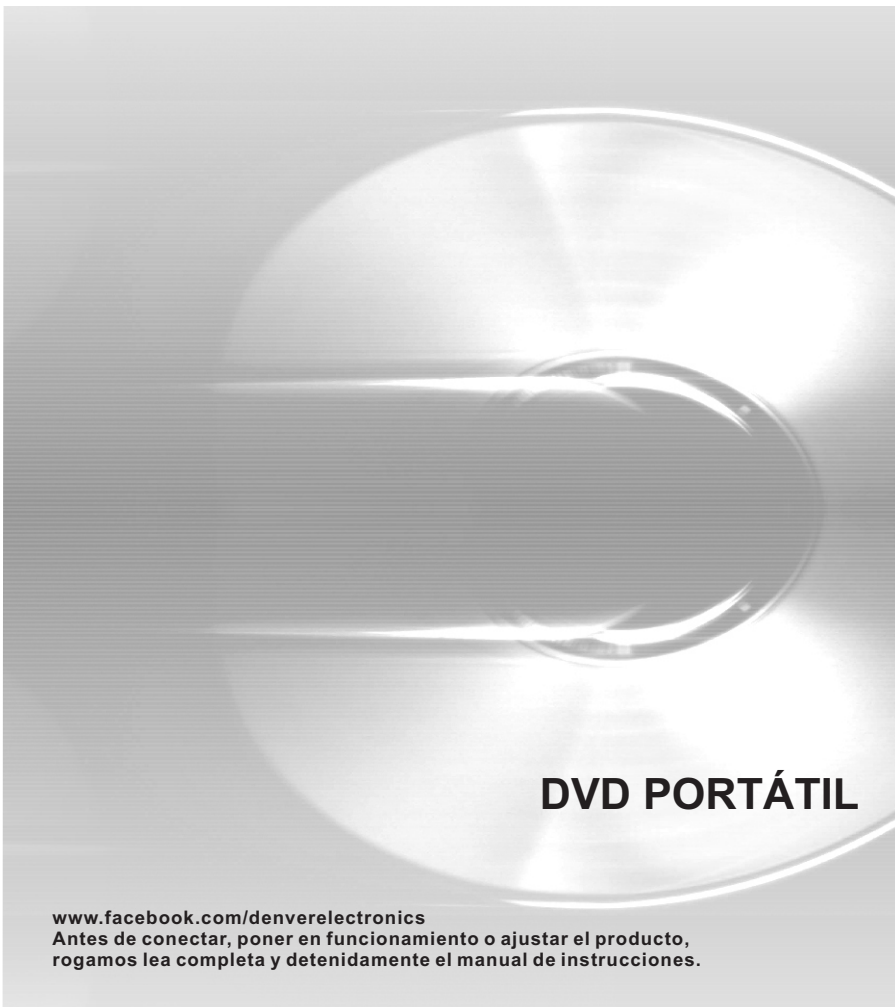
Please fill the blank with the model number of this player for future reference

Importer:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, DENMARK
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]



MANUAL DE USUARIO MTW-756 TWIN NB



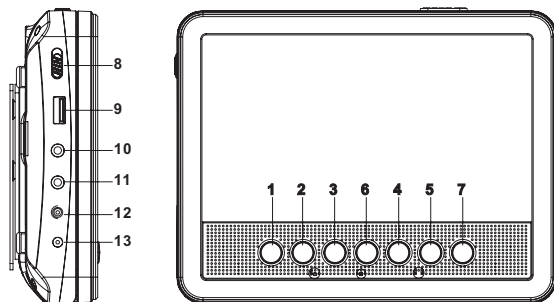
DVD PORTÁTIL

www.facebook.com/denverelectronics

Antes de conectar, poner en funcionamiento o ajustar el producto,
rogamos lea completa y detenidamente el manual de instrucciones.

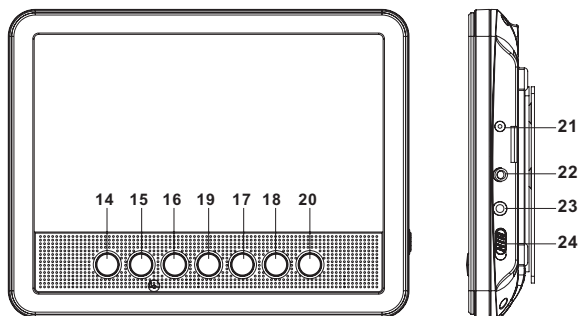
Identificación de los controles

Unidad principal



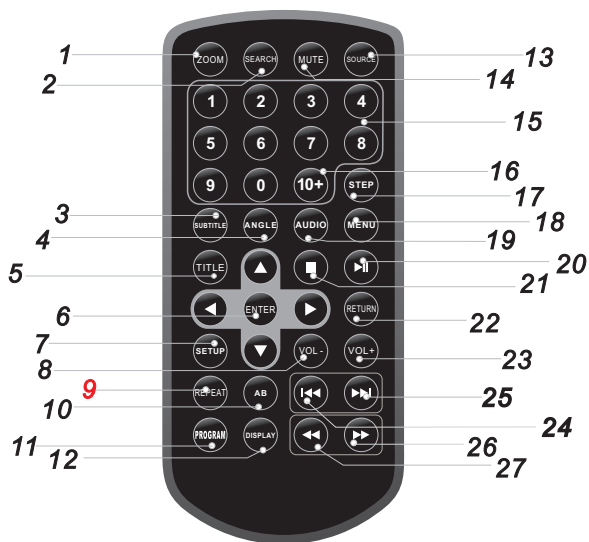
1. SETUP
2. ▲ / ◀◀ Arriba / Anterior
Pulsar brevemente es Arriba
Pulsar durante tiempo es Anterior
3. ▼ / ▶▶ Abajo / Siguiete
Pulsar brevemente es Abajo
Pulsar durante tiempo es Siguiete
4. ◀ / VOL- Izquierdo / VOL-
Pulsar brevemente es Izquierda
Pulsar durante tiempo es VOL-
5. ▶ / VOL+ Derecha / VOL+
Pulsar brevemente es Derecha
Pulsar durante tiempo es VOL+
6. ENTER
7. SOURCE
8. ON/OFF
9. USB
10. 📎 Toma de auriculares
11. AV OUT
12. SALIDA DC
13. DC IN 9-12V
14. MUTE
15. ▲ ARRIBA
16. ▼ Abajo
17. ◀ / VOL- Izquierdo / VOL-
Pulsar brevemente es Izquierda
Pulsar durante tiempo es VOL-
18. ▶ / VOL+ Derecha / VOL+
Pulsar brevemente es Derecha
Pulsar durante tiempo es VOL+
19. MODO
20. RETROILUMINACIÓN
21. DC IN 9-12V
22. ENTRADA AV
23. 📎 Toma de auriculares
24. ON/OFF

PANTALLA TFT SLAVER



Identificación de los controles

Mando a distancia



1. ZOOM

Cada vez que se pulsa el botón ZOOM se cambia el tamaño de la pantalla del TV en la siguiente secuencia: Tamaño 2X Tamaño 3X Tamaño 4X Tamaño ½ 1/3 1/4.

2. SEARCH

Vaya al punto de tiempo, título o capítulo que desee en modo DVD.

3. SUBTITLE

Pulse SUBTITLE de forma reiterada durante la reproducción para oír los diferentes idiomas de los subtítulos.

4. ANGLE

Pulsar ANGLE cambiará el ángulo de visión, en aquellos DVD que sean compatibles con esta propiedad.

5. TITLE

Vuelve al menú de títulos de DVD.

6. ENTER

Confirma la selección del menú.

7. SETUP

Se accede o se elimina el menú de configuración.

8. VOL -

Ajustar VOLUMEN.

9. REPEAT

Pulse REPEAT durante la reproducción para seleccionar el modo de repetición que desee.

DVD: Puede reproducir un capítulo / título / todo de un disco.
CD VCD: Puede reproducir una pista / todo el disco.

10. A B

Para repetir un segmento: pulse AB una vez para fijar el punto de inicio para repetir el segmento; vuélvalo a pulsar para fijar un punto de finalización y el reproductor repetirá el segmento desde el punto de inicio al de finalización.

11. PROGRAMA

DVD VCD CD: La función de programa le permite guardar sus pistas favoritas de un disco. Pulse el botón PROGRAM; posteriormente aparecerá en pantalla PROGRAM MENU; ahora puede usar las teclas numéricas o de dirección, introducir los títulos, capítulos o pistas y seleccionar la opción PLAY para volver a la reproducción normal; pulse PROGRAM y seleccione la opción CLEAR en el menú del programa.

JPEG: Puede pulsar PROGRAM de forma reiterada para seleccionar el modo diapositiva; existen 16 tipos de diapositivas.

12. DISPLAY

Para mostrar el tiempo de reproducción y la información de estado

13. SOURCE

DVD/USB

Identificación de los controles

Mando a distancia

14. MUTE

Desactivar salida de audio.

15. BOTÓN NUMÉRICO 0-9

Selecciona elementos numerados en un menú.

16. BOTÓN 10+

Para seleccionar una pista con el número 10 o superior, primero pulse 10+; por ejemplo, para seleccionar la pista 12, primero pulse 10 +, y posteriormente pulse el botón número 2.

17. STEP

Pulse una vez STEP para hacer una pausa en la reproducción; desde esta emisora pulse STEP para hacer avanzar un fotograma de vídeo.

18. MENU

Accede al menú en un disco DVD, y enciende / apaga PBC para VCD

19. AUDIO

DVD: Pulse AUDIO de forma reiterada durante la reproducción para oír un idioma de audio diferente o una pista de audio, si está disponible.
CD VCD: Pulse AUDIO de forma reiterada durante la reproducción para escuchar un canal de audio diferente (Estéreo, Izquierda, o Derecha).

20. PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN /PAUSA)

Pulse REPRODUCCIÓN /PAUSA una vez para hacer una pausa en la reproducción; al pulsar REPRODUCCIÓN /PAUSA una segunda vez se volverá a la reproducción.

21. STOP (PARAR)

Cuando se pulsa este botón una vez, la unidad registra el punto donde se ha detenido y desde donde se iniciará la reproducción en caso de que se pulse ENTER posteriormente. Pero si se vuelve a pulsar el botón PARAR en lugar del botón ENTER, no aparecerá la función reiniciar la reproducción.

22. RETURN

Volver a la página superior.

23. VOL +

Ajustar VOLUMEN.

24. Salto inverso

Va al principio del capítulo / pista anterior.

25. Salto hacia delante

Va al siguiente capítulo / pista.

26. ►► BOTÓN

Pulsar el BOTÓN ►► le permite saltar hacia delante a una velocidad de 5 niveles (X2->X4->X8->X20); pulsar el botón ENTER vuelve a la reproducción normal.

27. ◀◀BOTÓN

Pulsar el BOTÓN ◀◀ permite ir hacia atrás a una velocidad de 5 niveles (X2->X4->X8->X20); pulsar el botón ENTER vuelve a la reproducción normal.

Parámetros electrónicos

Elemento		Requerimientos estándar
Requerimientos de alimentación		: CA 100-240 V, 50/60 Hz
Consumo energético		: <15W
Humedad operativa		: 5 % a 90 %
Salida	SALIDA DE VIDEO	:1 Vp-p (75Ω)
	SALIDA DE AUDIO	:1.0 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Audio	:Altavoz: 2 salidas de auriculares de 1W, salida coaxial

Sistema

Láser	:Láser semiconductor, longitud de onda 650 nm
Sistema de señal	: NTSC / PAL
Respuesta de frecuencia	: 20Hz a 20 kHz(1dB)
Ratio señal a ruido	:Más de 80 dB (únicamente conectores de SALIDA ANALÓGICA)
Gama dinámica	:Más de 80 dB (DVD/CD)

Nota: El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

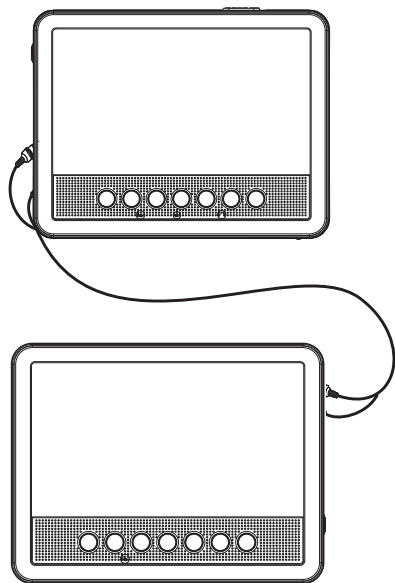
Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

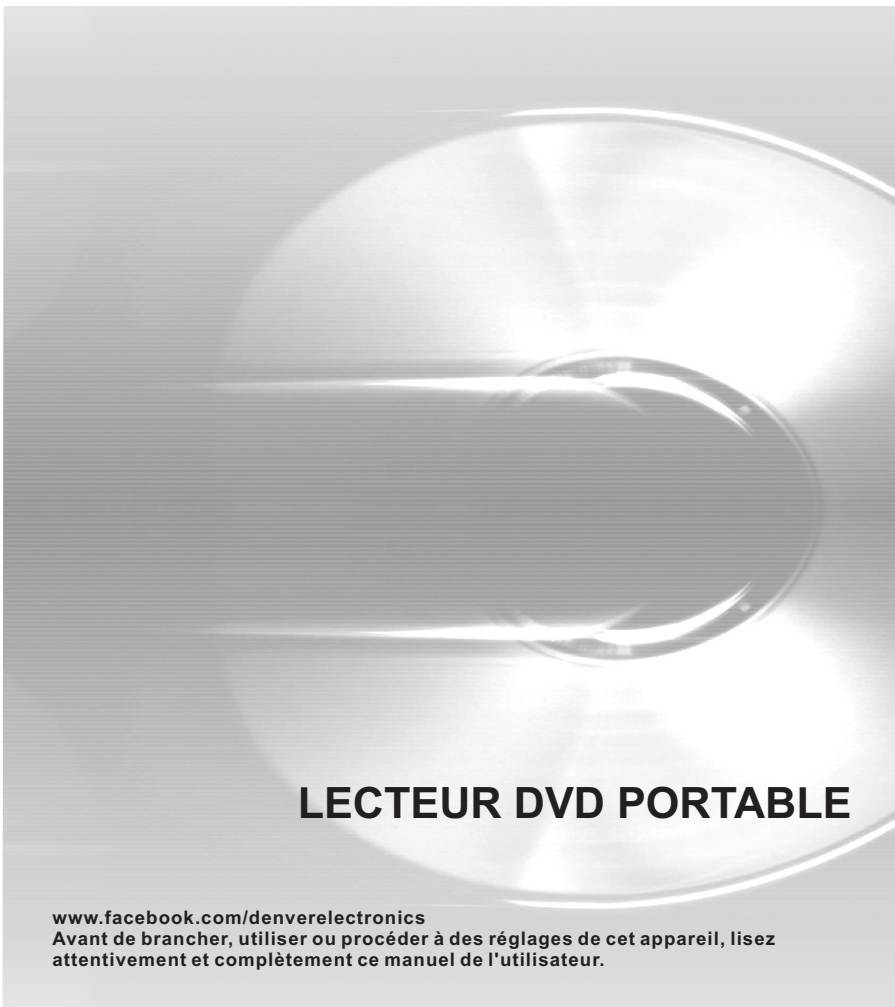
Please fill the blank with the model number of this player for future reference

Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, DINAMARCA
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®



**MANUEL DE L'UTILISATEUR
MTW-756 TWIN NB**



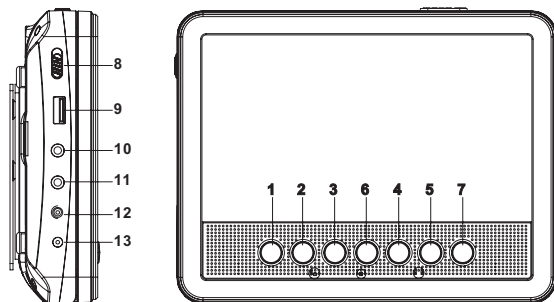
LECTEUR DVD PORTABLE

www.facebook.com/denverelectronics

Avant de brancher, utiliser ou procéder à des réglages de cet appareil, lisez attentivement et complètement ce manuel de l'utilisateur.

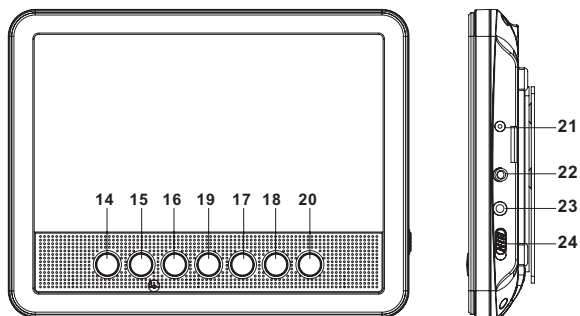
Identification des touches

Unité principale



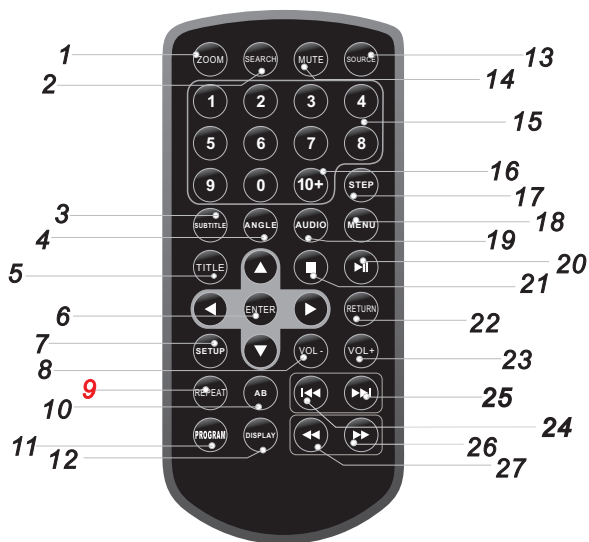
- | | |
|---|---|
| 1. CONFIGURATION | 14. SILENCE |
| 2. ▲ / ◀ Haut / Précédent
Pression brève : Haut
Pression longue : Précédent | 15. ▲ Haut |
| 3. ▼ / ▶ Bas / Suivant
Pression brève : Gauche
Pression longue : Suivant | 16. ▼ Bas |
| 4. ◀ / VOL- Gauche / VOL-
Pression brève : Gauche
Pression longue : VOL- | 17. ◀ / VOL- Gauche / VOL-
Pression brève : Gauche
Pression longue : VOL- |
| 5. ▶ / VOL+ Droite / VOL+
Pression brève : Droite
Pression longue : VOL+ | 18. ▶ / VOL+ Droite / VOL+
Pression brève : Droite
Pression longue : VOL+ |
| 6. ENTER | 19. MODE |
| 7. SOURCE | 20. RÉTROÉCLAIRAGE |
| 8. ON/OFF | 21. DC IN 9-12V |
| 9. USB | 22. ENTRÉE AV |
| 10. 🎧 Prise casque | 23. 🎧 Prise casque |
| 11. AV OUT | 24. ON/OFF |
| 12. SORTIE COURANT CONTINU | |
| 13. DC IN 9-12V | |

ECRAN TFT SLAVER



Identification des touches

Télécommande



1. ZOOM

Chaque pression sur la touche ZOOM fait changer l'écran du téléviseur dans l'ordre suivant : 2X taille 3X taille 4X taille 1/2 1/3 1/4.

2. SEARCH

Aller à un point temporel, un titre/chapitre souhaité en mode DVD.

3. SUBTITLE

Appuyez plusieurs fois sur SUBTITLE pendant la lecture pour entendre différentes langues de sous-titrage.

4. ANGLE

Avec les DVD qui supportent cette fonctionnalité, appuyez sur ANGLE pour changer l'angle de visualisation,.

5. TITRE

Retour au menu titre du DVD.

6. ENTER

Pour confirmer la sélection dans un menu.

7. CONFIGURATION

Pour accéder ou quitter le menu configuration.

8. VOL -

Régler le volume.

9. REPETER

Appuyer sur REPEAT durant la lecture pour choisir le mode de répétition souhaité.

DVD : Vous pouvez lire un chapitre/titre/tout sur un disque.

VCD CD : Vous pouvez lire une piste ou tout le contenu d'un disque.

10. A B

Pour répéter un segment : appuyez sur la touche AB pour marquer le point de départ du segment ; appuyez une seconde fois pour marquer le point de fin. Le lecteur relit le segment délimité par les deux points.

11. PROGRAMME

DVD VCD CD : La fonction programme vous permet de mémoriser vos pistes préférées du disque. Appuyez sur la touche PROGRAM pour ouvrir le menu Programme ; vous pouvez utiliser les touches numériques pour entrer directement les numéros des titres, chapitres ou pistes et sélectionner ensuite PLAY (lecture) pour reprendre la lecture normale, appuyez sur PROGRAM et sélectionnez l'option CLEAR du menu programme.

JPEG : Vous pouvez appuyer plusieurs fois sur PROGRAM pour sélectionner le mode diaporama ; il existe 16 types de diaporama.

12.DISPLAY

Pour afficher des informations sur le temps de lecture et l'état

13.SOURCE

DVD/USB

Identification des touches

Télécommande

14. SILENCE

Désactive la sortie Audio.

15. TOUCHES NUMÉRIQUES DE 0 À 9

Sélectionne les options numérotées dans un menu.

16. TOUCHE 10+

Pour sélectionner la piste supérieure ou égale à 10, appuyez d'abord sur 10+, par exemple, pour sélectionner la piste 12, appuyez d'abord sur 10+, puis appuyez sur la touche numéro 2.

17. STEP

Appuyez une fois sur STEP pour suspendre la lecture, à partir de cette position, appuyez sur STEP pour avancer image par image.

18. MENU

Accès au menu du disque DVD, activer/désactiver PBC d'un disque VCD

19. AUDIO

DVD : Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture pour entendre différentes langues ou pistes audio, si disponibles.

CD VCD : Pendant la lecture, appuyez sur la touche AUDIO pour modifier les canaux de diffusion (stéréo, gauche ou droit).

20. PLAY/PAUSE (LIRE/PAUSE)

Appuyez une fois sur LIRE/PAUSE pour interrompre la lecture, appuyez une seconde fois sur LIRE/PAUSE pour reprendre la lecture.

21. STOP (ARRÊT)

Lorsque cette touche est appuyée une première fois, l'appareil enregistre le point d'arrêt, d'où la lecture reprendra si on appuie sur ENTER ultérieurement. Mais si la touche ARRÊT est appuyée à nouveau au lieu de la touche ENTER, il n'y aura plus de reprise de lecture.

22. RETURN

Retourne à la page du haut.

23. VOL +

Régler le volume.

24. Retour rapide

Pour aller au début du chapitre/piste précédente.

25. Avance rapide

Pour aller au chapitre/piste suivante.

26. ►► TOUCHE

Appuyez sur la TOUCHE ►► pour avancer rapidement à une vitesse allant jusqu'à 5 fois la vitesse normale (X2->X4->X8->X20), appuyez sur la touche ENTER pour retourner à la lecture normale.

27. ◀◀ TOUCHE

Appuyez sur la TOUCHE ◀◀ pour reculer rapidement à une vitesse allant jusqu'à 5 fois la vitesse normale (X2->X4->X8->X20), appuyez sur la touche ENTER pour retourner à la lecture normale.

Paramètres électroniques

Elément		Exigences standards
Exigences d'alimentation		: 100-240 VAC, 50/60 Hz
Consommation électrique		: <15W
Humidité de fonctionnement		: 5 % à 90 %
Sortie	SORTIE VIDEO	:1 Vp-p (75Ω)
	SORTIE AUDIO	:1,0 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Audio	:Haut-parleur : 1WX2, sortie écouteurs, sortie coaxiale

Système

Laser	:Laser semi-conducteur, longueur d'onde 650 nm
Système de signal	: NTSC / PAL
Réponse en fréquence	: 20 Hz à 20 kHz (1dB)
Rapport signal/bruit	:Supérieur à 80 dB (connecteurs ANALOG OUT uniquement)
Gamme dynamique	:Supérieur à 80 dB (DVD/CD)

Remarque : Les spécifications et le design peuvent être modifiés sans préavis.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

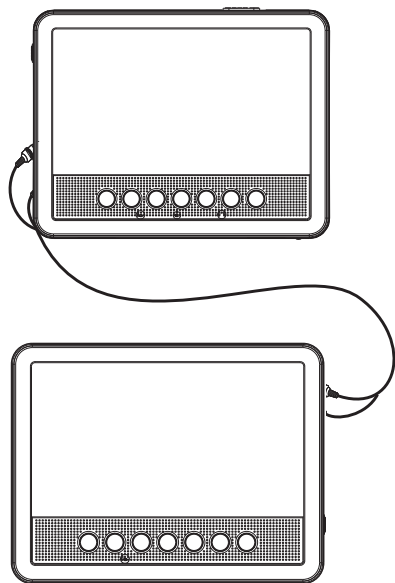
En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant en rebus les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation vous contribuez à préserver l'environnement.

Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Please fill the blank with the model number
of this player for future reference

Importateur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, DANEMARK
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®



BEDIENUNGSANLEITUNG MTW-756 TWIN NB

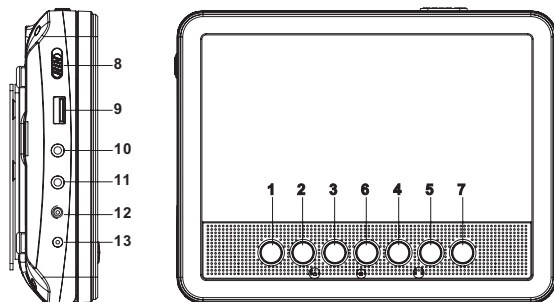
TRAGBARER DVD-PLAYER

www.facebook.com/denverelectronics

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch,
bevor Sie dieses Produkt anschließen, in Betrieb nehmen oder einstellen.

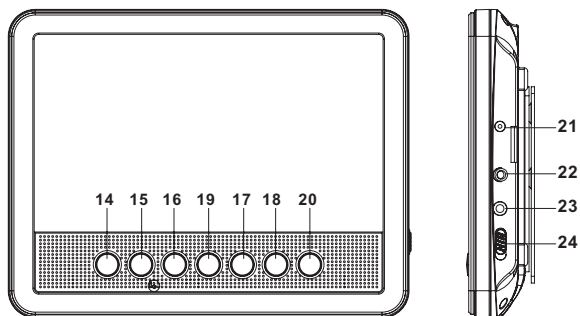
Aufbau

Hauptgerät



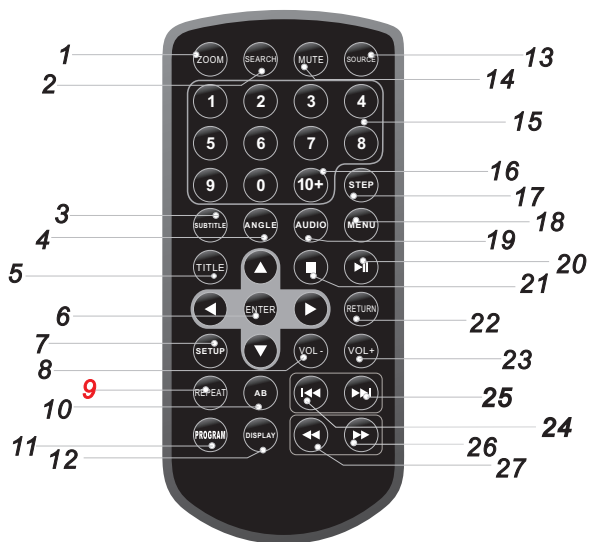
1. SETUP (Setup)
2. ▲ / ◀ Hoch / Zurück
Kurz drücken für Hoch
Länger drücken für Zurück
3. ▼ / ▶ Runter / Weiter
Kurz drücken für Runter
Länger drücken für Weiter
4. ◀ / VOL- Links / VOL-
Kurz drücken für Links
Länger drücken für VOL-
5. ▶ / VOL+ Rechts / VOL+
Kurz drücken für Rechts
Länger drücken für VOL+
6. ENTER
7. SOURCE (QUELLE)
8. ON/OFF
9. USB
10. 📶 Kopfhöreranschluss
11. AV OUT
12. DC-AUSGANG
13. DC IN 9-12V
14. STUMM
15. ▲ HOCH
16. ▼ Runter
17. ◀ / VOL- Links / VOL-
Kurz drücken für Links
Länger drücken für VOL-
18. ▶ / VOL+ Rechts / VOL+
Kurz drücken für Rechts
Länger drücken für VOL+
19. MODUS
20. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG
21. DC IN 9-12V
22. AV-EINGANG
23. 📶 Kopfhöreranschluss
24. ON/OFF

SLAVER TFT BILDSCHIRM



Aufbau

Fernbedienung



1. ZOOM (Zoom)

Mit jedem Drücken von ZOOM ändert sich die TV-Anzeige wie folgt: 2X Größe, 3X Größe, 4X Größe, 1/2 1/3 1/4.

2. SEARCH (Suche)

Springt im DVD-Modus zum gewünschten Zeitpunkt, Titel oder Kapitel.

3. SUBTITLE (Untertitel)

SUBTITLE während der Wiedergabe wiederholt drücken, um unterschiedliche Untertitelsprachen einzustellen.

4. ANGLE (Winkel)

Durch Drücken von ANGLE kann der Betrachtungswinkel geändert werden, sofern die DVD diese Funktion unterstützt.

5. TITLE (Titel)

Rückkehr zum DVD-Titelmenü.

6. ENTER

Bestätigt eine Menüauswahl.

7. SETUP (Setup)

Setupmenü aufrufen oder schließen.

8. VOL -

Lautstärke einstellen.

9. REPEAT (Wiederholen)

Während der Wiedergabe REPEAT drücken, um einen Wiederholungsmodus einzustellen.
DVD: Wiedergabe eines Kapitels/Titels/aller Titel auf einer Disk.
VCD-CD: Wiedergabe eines Tracks/aller Tracks auf einer Disk.

10. AB

Abschnitt wiederholen: Drücken Sie die Taste AB einmal, um den Anfangspunkt des Abschnitts zu markieren; drücken Sie die Taste erneut, um einen Endpunkt zu markieren. Das Gerät wird den Abschnitt vom Anfangs- bis zum Endpunkt wiederholen.

11. PROGRAMMIEREN

DVD VCD CD: Mit der Programmieren-Funktion können Sie die Lieblingstitel Ihrer Disc speichern. Drücken Sie die Taste PROGRAM; PROGRAM MENU erscheint im Display. Mit den Ziffern- oder Pfeiltasten können Sie die Nummern von Titeln, Kapiteln oder Tracks eingeben. Wählen Sie die Option PLAY, um die normale Wiedergabe fortzusetzen. Drücken Sie PROGRAM und wählen Sie CLEAR im Programmieren-Menü.

JPEG: Drücken Sie PROGRAM wiederholt, um den Slide-Show Modus zu aktivieren. Es gibt 16 Arten von Slide-Shows.

12. DISPLAY

Anzeige der Wiedergabezeit und Statusinformationen

13. SOURCE (QUELLE)

DVD/USB

Aufbau

Fernbedienung

14. STUMM

Tonwiedergabe ausschalten.

15. NUMMERNTASTEN 0-9

Nummerierten Eintrag im Menü auswählen.

16. 10+ TASTE

Um Titel 10 oder einen höheren Titel auszuwählen, zunächst Taste 10+ drücken. Z.B.: zur Auswahl von Titel 12 zunächst die Taste 10+ und anschließend Nummerntaste 2 drücken.

17. STEP (Standbild)

Halten Sie mit einem Tastendruck auf STEP die Wiedergabe vorübergehend an oder geben Sie die Videobilder mit STEP schrittweise wieder.

18. MENU

Zugriff auf das Menü einer DVD, PBC Ein/Aus für VCD

19. AUDIO

DVD: AUDIO während der Wiedergabe wiederholt drücken, um eine andere Audiosprache oder einen anderen Soundtrack einzuschalten (falls verfügbar).

CD VCD: Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals AUDIO, um einen anderen Audiokanal (Stereo, Links oder Rechts) wiederzugeben.

20. PLAY/PAUSE (Wiedergabe/Pause)

Drücken Sie einmal PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe zu unterbrechen und drücken Sie PLAY / PAUSE erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

21. STOPP

Wenn Sie diese Taste einmal gedrückt wird, merkt sich das Gerät die Stelle, an der es angehalten wurde. Wenn ENTER anschließend gedrückt wird, wird die Wiedergabe ab dieser Stelle fortgesetzt. Aber wenn anstelle von ENTER erneut STOP gedrückt wurde, ist die Wiederaufnahmefunktion nicht verfügbar.

22. RETURN

Zurück zum höheren Verzeichnis.

23. VOL +

Lautstärke einstellen.

24. Zurück

Zum vorhergehenden Kapitel/Anfang des Songs springen.

25. Weiter

Zum nächsten Kapitel/Song springen.

26. TASTE ►►

Durch Drücken der Taste können ►► Sie mit 5 Geschwindigkeiten vorwärts springen (X2->X4->X8->X20). Mit ENTER kehren Sie zur normalen Wiedergabe zurück.

27. TASTE ◀◀

Durch Drücken der Taste können ◀◀ Sie mit 5 Geschwindigkeiten zurückspringen (X2->X4->X8->X20). Mit ENTER kehren Sie zur normalen Wiedergabe zurück.

Elektronische Parameter

Punkt		Standardanforderung
Spannungs Versorgung		AC 100-240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme		<15W
Luftfeuchtigkeit im Betrieb		5% bis 90 %
Ausgangsspannung	VIDEO-AUSGANG	1 V _{p-p} (75Ω)
	AUDIO-AUSGANG	1.0 V _{rms} (1 KHz, 0 dB)
	Audio	Lautsprecher: 1W x 2, Kopfhörerausgang

System

Lasertyp	Halbleiterlaser, Wellenlänge 650 nm
Signalsystem	NTSC/PAL
Frequenzbereich	20Hz bis 20kHz (1dB)
Signal-/Rauschabstand	Mehr als 80 dB (Nur ANALOGE AUSGANGS-Buchsen)
Dynamikbereich	Mehrals 80dB (DVD/CD)

Hinweis: Änderungen am Design und an den Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

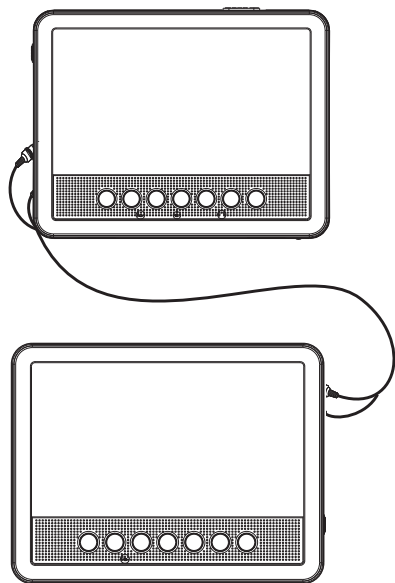
Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

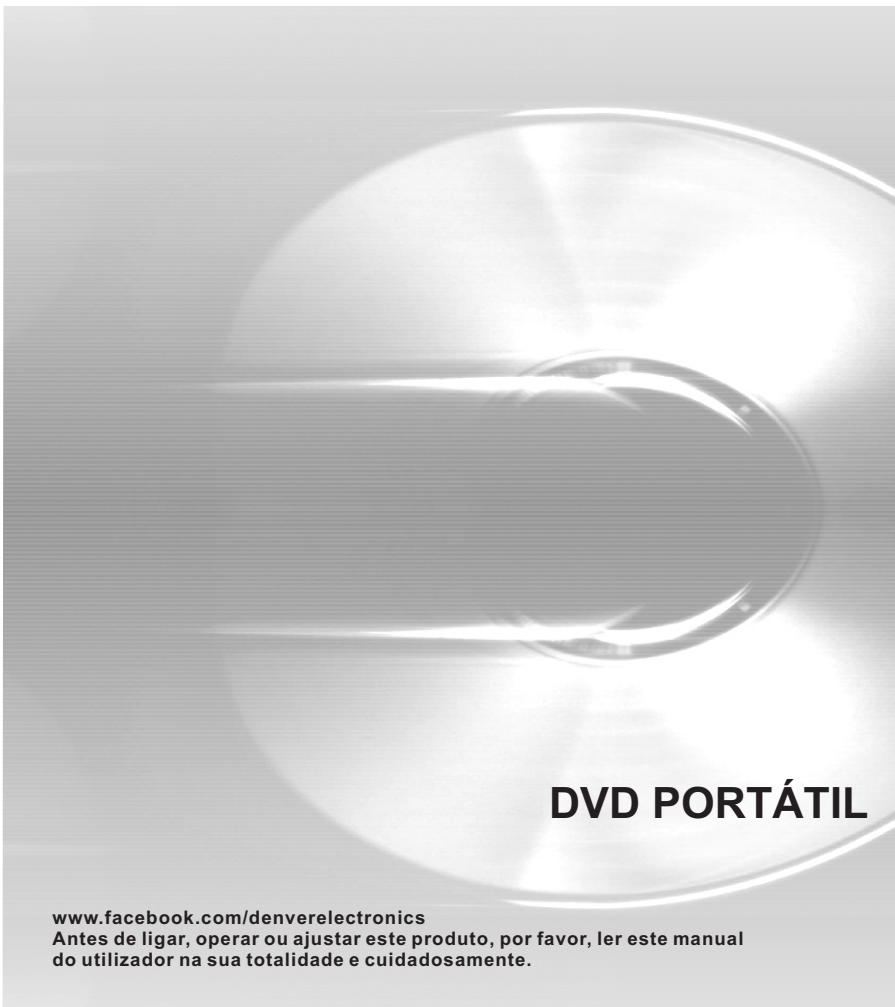
Bitte tragen Sie im Leerfeld die Modellnummer des Players zum späteren Nachschlagen ein.

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, DÄNEMARK
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®



MANUAL DO UTILIZADOR MTW-756 TWIN NB



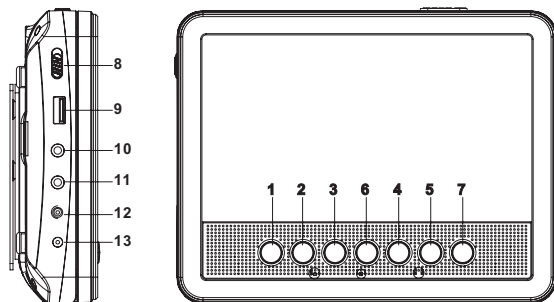
DVD PORTÁTIL

www.facebook.com/denverelectronics

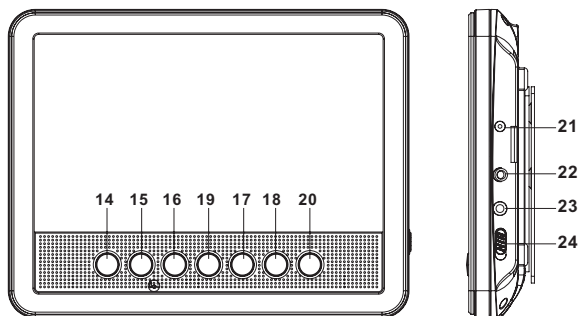
Antes de ligar, operar ou ajustar este produto, por favor, ler este manual do utilizador na sua totalidade e cuidadosamente.

Identificação dos comandos

Unidade principal



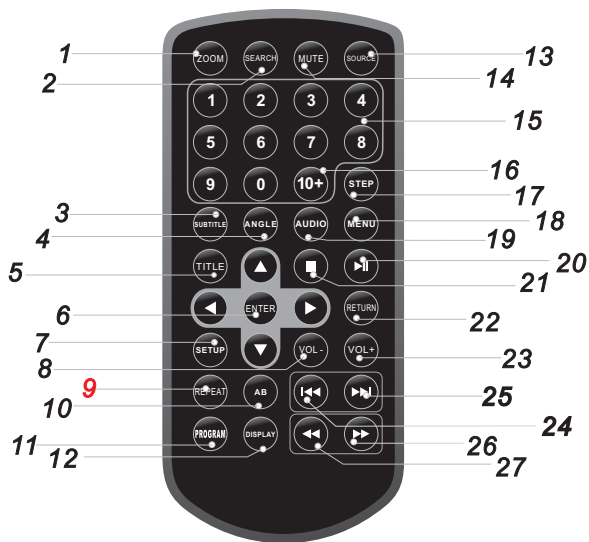
ECRÃ TFT SECUNDÁRIO



1. CONFIGURAR
2. ▲ / ◀◀ Para Cima / Ant
Premir ligeiramente é PARA CIMA
Premir demoradamente é Anterior
3. ▼ / ▶▶ Para Baixo / Seguinte
Premir ligeiramente é Para Baixo
Premir demoradamente é Seguinte
4. ◀ / VOL- Esquerda / VOL-
Premir ligeiramente é Esquerda
Premir demoradamente é VOL-
5. ▶ / VOL+ Direita / VOL+
Premir ligeiramente é Direita
Premir demoradamente é VOL+
6. ENTRAR
7. FONTE DE ALIMENTAÇÃO
8. LIGAR/DESLIGAR
9. USB
10. ♻ Tomada Auriculares
11. SAÍDA AV
12. SAÍDA DC
13. ENTRADA DC 9-12V
14. SEM SOM
15. ▲ PARA CIMA
16. ▼ Para Baixo
17. ◀ / VOL- Esquerda / VOL-
Premir ligeiramente é Esquerda
Premir demoradamente é VOL-
18. ▶ / VOL+ Direita / VOL+
Premir ligeiramente é Direita
Premir demoradamente é VOL+
19. MODO
20. RETROILUMINAÇÃO
21. ENTRADA DC 9-12V
22. ENTRADA AV
23. ♻ Tomada Auriculares
24. LIGAR/DESLIGAR

Identificação dos comandos

Unidade controlo remoto



1. AMPLIAR/REDUZIR

Cada vez que o botão ZOOM é premido altera o ecrã da TV na seguinte sequência: 2X tamanho, 3X tamanho, 4X tamanho, 1/2, 1/3, 1/4.

2. PROCURAR

Ir para o ponto de tempo, título ou capítulo que pretende em modo DVD.

3. LEGENDAS

Premir SUBTITLE repetidamente durante a reprodução para ouvir idiomas diferentes de legendas.

4. ÂNGULO

Premir ANGLE alterará o ângulo de visualização, nos DVDs que suportam esta função.

5. TÍTULO

Voltar ao menu título DVD.

6. ENTRAR

Confirmar a selecção no menu.

7. CONFIGURAR

Aceder ou remover menu de configuração.

8. VOL -

Ajustar VOLUME.

9. REPETIÇÃO

Premir REPEAT durante a reprodução para seleccionar um modo desejado de repetição.

DVD: Pode reproduzir um capítulo/título/todos num disco.
VCD CD: Pode reproduzir uma faixa/todas num disco.

10. A B

Para repetir apenas uma parte: premir AB uma vez para definir o ponto de início para a parte que pretende repetir, premir de novo para definir o ponto de fim, e o leitor repetirá a parte desde o ponto de início até ao ponto de fim.

11. PROGRAMAR

DVD VCD CD: A função programar permite-lhe armazenar as faixas no disco suas favoritas. Premir o botão PROGRAM, depois aparecerá no ecrã o PROGRAM MENU, agora pode utilizar as teclas numéricas ou de direcção para inserir os títulos, capítulos, ou número de faixas e seleccionar a opção PLAY para retomar a reprodução normal, premir PROGRAM e seleccionar a opção CLEAR no menu do programa.

JPEG: Pode premir repetidamente PROGRAM para seleccionar o modo de apresentação de diapositivos, há 16 tipos de apresentação de diapositivos.

12. VISOR

Para visualizar o tempo de reprodução e a informação do estado

13. FONTE DE ALIMENTAÇÃO

DVD/USB

Identificação dos comandos

Unidade controlo remoto

14. SEM SOM

Desactivar saída áudio.

15. BOTÃO NUMÉRICO 0-9

Selecciona os itens numerados num menu.

16. BOTÃO 10+

De modo a seleccionar uma faixa 10 ou superior, premir em primeiro lugar 10+. Por exemplo: seleccionar faixa 12, premir em primeiro lugar o botão 10+ e depois premir o botão número 2.

17. PASSO

Premir STEP uma vez para fazer pausa na reprodução, premir STEP para avançar uma imagem de vídeo.

18. MENU

Aceder ao menu num disco DVD, o interruptor PBC ligado/desligado para VCD

19. ÁUDIO

DVD: Premir repetidamente AUDIO durante a reprodução para ouvir um idioma áudio diferente ou uma faixa áudio, se disponível.
CD VCD: Premir repetidamente AUDIO durante a reprodução para ouvir um canal áudio diferente (Estéreo, Esquerdo ou Direito).

20. REPRODUZIR/PAUSA

Premir REPRODUZIR/PAUSA uma vez para fazer pausa na reprodução, premir REPRODUZIR/PAUSA uma segunda vez retomar a reprodução.

21. PARAR

Quando este botão é premido uma vez, o aparelho grava o ponto de paragem, a partir do qual a reprodução será retomada se for depois premido ENTER. Mas se o botão PARAR for premido de novo em vez do botão ENTER, não haverá a função de reinicialização.

22. RETURN

Regressa à página anterior.

23. VOL+

Ajustar VOLUME.

24. Saltar para trás

Ir para o início do capítulo/faixa anterior.

25. Saltar para a frente

Ir para a faixa/capítulo seguinte.

26. BOTÃO ►►

Premir BOTÃO ►► permite saltar para a frente na velocidade nível-5 (X2->X4->X8->X20), premir botão ENTER volta à reprodução normal.

27. BOTÃO ◀◀

Premir BOTÃO ◀◀ permite retroceder para a velocidade nível-5 (X2->X4->X8->X20), premir botão ENTER volta à reprodução normal.

Parâmetros electrónicos

Item	Requisitos standard	
Requisitos de alimentação	: AC 100-240 V , 50/60 Hz	
Consumo de energia	: <15W	
Humidade de funcionamento	: 5 % a 90 %	
Saída	SAÍDA VÍDEO	: 1 Vp-p (75Ω)
	SAÍDA ÁUDIO	: 1.0 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Áudio	: Coluna: 1WX2, saída auscultadores, saída coaxial

Sistema

Laser	: Semicondutor laser, comprimento de onda 650 nm
Sistema sinal	: NTSC / PAL
Resposta frequência	: 20Hz para 20 kHz (1dB)
Proporção de Sinal-para-ruído	: Mais do que 80 dB (só conectores SAÍDA ANALÓGICA)
Limite dinâmico	: Mais do que 80 dB (DVD/CD)

Observação: Desenho e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas que os acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos à sua saúde e ao meio ambiente, caso o lixo (equipamentos eléctricos e electrónicos jogados fora, incluindo pilhas) não seja eliminado correctamente.

Os equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as pilhas, vêm marcados com um símbolo composto de uma lixeira e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, não devem ser jogados fora junto com o lixo doméstico, mas separadamente.

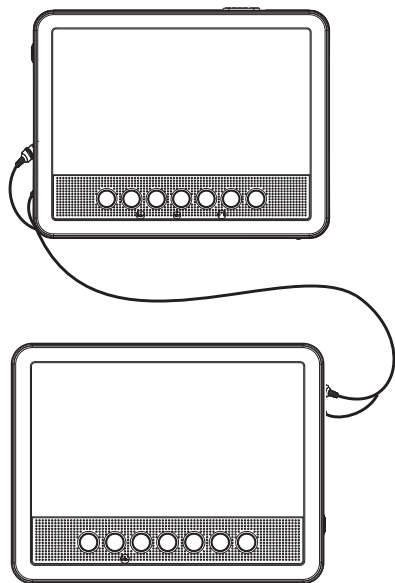
Como o utilizador final, é importante que envie suas pilhas usadas a uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Toda cidade possui pontos de colecta específicos, onde equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como pilhas, podem ser enviados gratuitamente a estações de reciclagem e outros sítios de colecta ou buscados em sua própria casa. O departamento técnico de sua cidade disponibiliza informações adicionais quanto a isto.

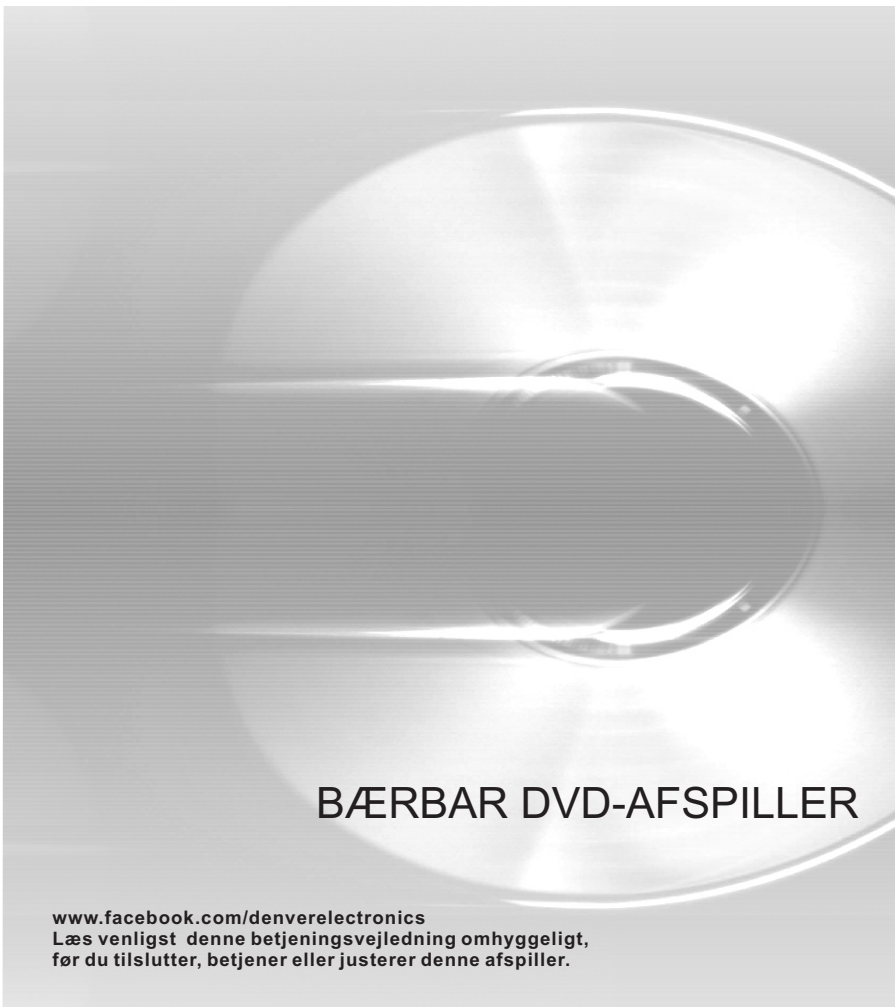
Please fill the blank with the model number
of this player for future reference

Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, DINAMARCA
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®



**BETJENINGSVEJLEDNING
MTW-756 TWIN NB**



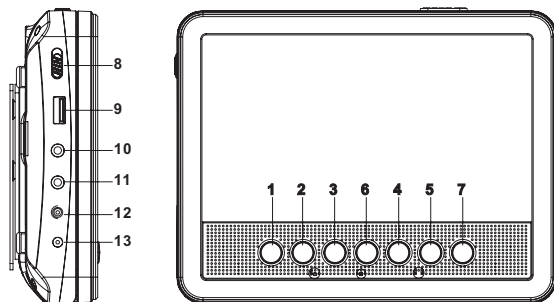
BÆRBAR DVD-AFSPILLER

www.facebook.com/denverelectronics

Læs venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt,
før du tilslutter, betjener eller justerer denne afspiller.

Knapper og kontroller

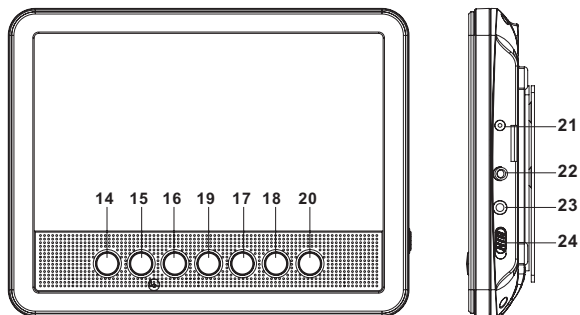
Selve afspilleren



1. SETUP (opsætning)
2. ▲ / ⏪ Op/ Forrige
Kort tryk = Op
Langt tryk = Forrige
3. ▼ / ⏩ Ned/ Næste
Kort tryk = Ned
Langt tryk = Næste
4. ◀ / VOL- Venstre/ VOL-
Kort tryk = Venstre
Langt tryk = VOL-
5. ▶ / VOL+ Højre/ VOL+
Kort tryk = Højre
Langt tryk = VOL+
6. ENTER (ok)
7. SOURCE (signalkilde)
8. ON/OFF (tænd/ sluk)
9. USB
10. ☎ Stik til hovedtelefoner
11. AV udgang
12. DC OUT (strømuttag)
13. DC IN 9-12V (strømindtag)

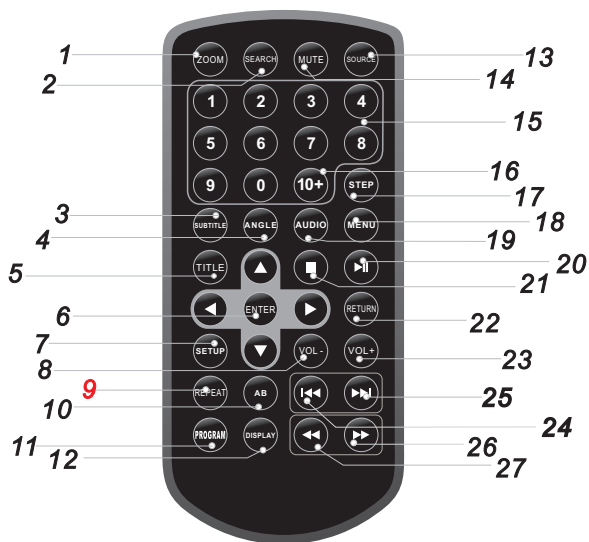
14. MUTE (lyd fra)
15. ▲ Op
16. ▼ Ned
17. ◀ / VOL- Venstre/ VOL-
Kort tryk = Venstre
Langt tryk = VOL-
18. ▶ / VOL+ Højre/ VOL+
Kort tryk = Højre
Langt tryk = VOL+
19. MODE (funktion)
20. BAGGRUNDSLYS
21. DC IN 9-12V (strømindtag)
22. AV IN (AV indgang)
23. ☎ Stik til hovedtelefoner
24. ON/OFF (tænd/ sluk)

SLAVE TFT-SKÆRMEN



Knapper og kontroller

Fjernbetjeningen



1. ZOOM

For hvert tryk på knappen ZOOM zoomes ind eller ud på TV-skærmen i følgende rækkefølge: 2x normal str., 3x, 4x, 1/2x, 1/3x og 1/4x.

2. SEARCH

Gå til et tidspunkt, en titel eller et kapitel efter eget valg under afspilning af DVD.

3. SUBTITLE

Tryk gentagne gange på knappen SUBTITLE under afspilning for at vælge mellem de forskellige sprog til undertekster.

4. ANGLE

Tryk på knappen ANGLE under afspilning af en DVD med multi-vinkel, hvis du vil skifte vinkel.

5. TITLE

Vender tilbage til DVD'ens titelmenu.

6. ENTER

Bekræfter et valg i en menu.

7. SETUP

Åbner eller lukker menuen opsætning.

8. VOL -

Skruer ned for lyden.

9. REPEAT

Tryk på knappen REPEAT under afspilning for at vælge den ønskede gentagefunktion.

DVD: Du kan gentage Chapter (kapitel)/ Title (titel)/ All (hele disken).
VCD CD: Du kan gentage Track (skæring)/ All (alle skæringer på disken).

10. AB

Hvis du vil gentage et selvvalgt udsnit af disken, skal du trykke på knappen AB ved det sted, hvor udsnittet skal begynde. Tryk igen hvor udsnittet skal slutte. Afspilleren gentager det valgte udsnit fra start til slut.

11. PROGRAM

DVD VCD CD : Med funktionen program kan du afspille dine yndlings-skæringer fra disken i selvvalgt rækkefølge. Tryk på knappen PROGRAM, hvorefter menuen PROGRAM vises på skærmen. Du kan nu indtaste numrene på de ønskede titler, kapitler eller skæringer ved hjælp af de numeriske knapper og dernæst vælge punktet PLAY. Når du vil vende tilbage til normal afspilning, skal du trykke på knappen PROGRAM og vælge punktet CLEAR i menuen program.

JPEG: Tryk gentagne gange på knappen PROGRAM for at vælge slideshow modus. Der er 16 typer slideshow at vælge imellem.

12. DISPLAY

Kalder displayet med tids- og statusoplysninger for afspilningen frem på skærmen

13. SOURCE

Signalkilde DVD/ USB.

Knapper og kontroller

Fjernbetjeningen

14. MUTE

Slår lyden midlertidigt fra.

15. 0-9 NUMERISKE KNAPPER

Til indtastning af numeriske værdier i en menu.

16. KNAPPEN 10+

Hvis du vil vælge en skæring med et tocifret nummer, skal du først trykke på knappen 10+. Hvis du f.eks. vil vælge skæring 12, skal du først trykke på knappen 10+ og dernæst knappen 2.

17. STEP (billed for billed)

Tryk på knappen STEP én gang for at pause afspilningen. Herefter kan du gå frem med et billede ad gangen ved at trykke på knappen STEP.

18. MENU

Kalder titelmenuen frem på skærmen ved afspilning af DVD. Slår PBC afspilningskontrol til eller fra ved afspilning af VCD.

19. AUDIO

DVD: Tryk gentagne gange på knappen AUDIO under afspilning, hvis du vil skifte mellem de forskellige lydspor eller soundtrack, såfremt disken indeholder flere af slagsen.

CD VCD: Tryk gentagne gange på knappen AUDIO under afspilning, hvis du vil skifte mellem de forskellige lydkanaler (Stereo, Venstre eller Højre kanal).

20. PLAY/PAUSE

Tryk én gang på knappen PLAY/PAUSE, hvis du vil holde pause i afspilningen. Anden gang du trykker på knappen PLAY/PAUSE genoptages afspilningen.

21. STOP

Når du trykker én gang på denne knap, afbrydes afspilningen. Hvis du efterfølgende trykker på knappen ENTER, genoptages afspilningen fra det sted, hvor du var kommet til. Hvis du i stedet for at trykke på knappen ENTER trykker på knappen STOP igen, afbrydes helt, og du vil ikke kunne genoptage fra samme sted.

22. RETURN

Går et skærmbillede tilbage.

23. VOL +

Skruer op for lyden.

24. Spring tilbage (⏮)

Går til begyndelsen af foregående kapitel / skæring.

25. Spring frem (⏭)

Går til næste kapitel / skæring.

26. Knappen ⏩

Tryk på knappen ⏩, hvis du vil gå hurtigt frem på disken. Du kan vælge mellem 5 hastigheder (x2 → x4 → x8 → x20). Tryk på knappen ENTER, når du vil vende tilbage til normal afspilning.

27. Knappen ⏪

Tryk på knappen ⏪, hvis du vil gå hurtigt tilbage på disken. Du kan vælge mellem 5 hastigheder (x2 → x4 → x8 → x20). Tryk på knappen ENTER, når du vil vende tilbage til normal afspilning.

Elektroniske parametre

Emne		Parameter
Strømkrav		AC 100-240 V, 50/60 Hz
Strømförbrug		<15W
Luftfugtighed på driftssted		5 % til 90 %
Udgange	VIDEO OUT	1 Vp-p (75Ω)
	AUDIO OUT	1,0 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Audio	Højtaler: 1W x 2, stik til øretelefoner, coaxial terminal

Systemet

Laser	Halvleder laser, bølgelængde 650 nm
Signalsystem	NTSC / PAL
Frekvensgang	20Hz til 20 kHz (1dB)
Signal/Støjforhold	Mere end 80 dB (kun terminalerne ANALOG OUT)
Dynamisk område	Mere end 80 dB (DVD/CD)

Bemærk: Ret til ændring i design og specifikationer forbeholdes.

ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDNES, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

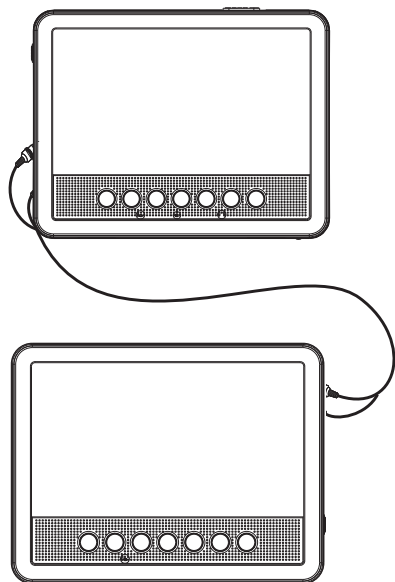
Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Skriv serienummeret her, så du kan finde det igen,
hvis du skulle få brug for det senere

Importør:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, DANMARK
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®



GEBRUIKSHANDLEIDING MTW-756 TWIN NB

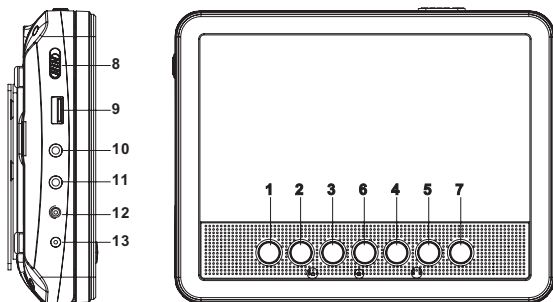
DRAAGBARE DVD-SPELER

www.facebook.com/denverelectronics

Lees vóór het aansluiten, bedienen of instellen van dit product,
deze handleiding zorgvuldig door.

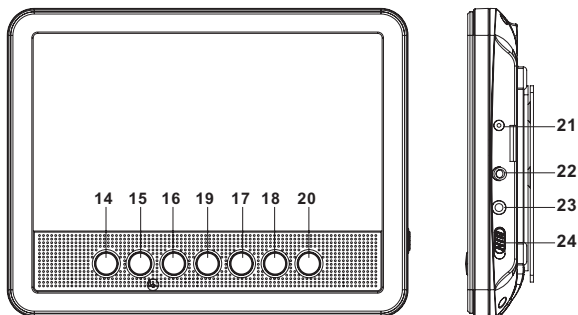
Identificatie van bedieningselementen

Hoofdeenheid



1. SETUP (INSTELLINGEN)
2. ▲/◀ OMHOOG/VORIGE
Kort indrukken is OMHOOG
Drukken en ingedrukt houden is VORIGE
3. ▼/▶ OMHOOG/VOLGENDE
Kort indrukken is OMLAAG
Drukken en ingedrukt houden is VOLGENDE
4. ◀ /VOL- LINKS/VOL-
Kort indrukken is LINKS
Drukken en ingedrukt houden is VOL-
5. ▶ /VOL+ RECHTS/VOL+
Kort indrukken is RECHTS
Drukken en ingedrukt houden is VOL+
6. ENTER
7. SOURCE (BRON)
8. ON/OFF (AAN/UIT)

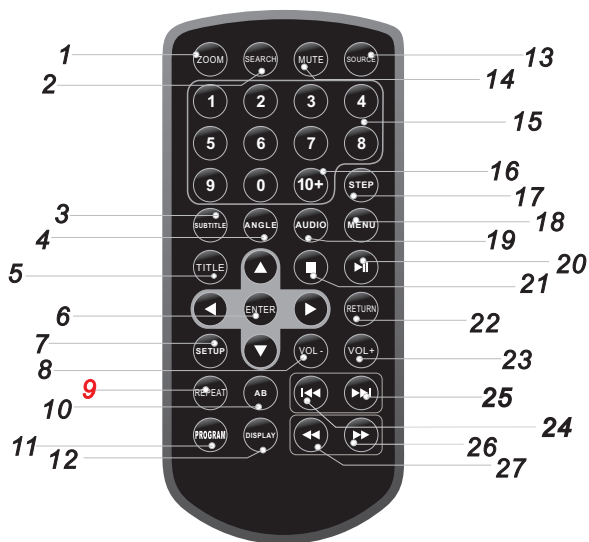
SLAVER TFT-SCHERM



9. USB
10. 📶 Oortelefoonaansluiting
11. AV-UITGANG
12. DC-UITGANG
13. DC-INGANG 9-12 V
14. MUTE (GELUID DEMPEN)
15. ▲ OMHOOG
16. ▼ OMLAAG
17. ◀ /VOL- LINKS/VOL-
Kort indrukken is LINKS
Drukken en ingedrukt houden is VOL-
18. ▶ /VOL+ RECHTS/VOL+
Kort indrukken is RECHTS
Drukken en ingedrukt houden is VOL+
19. MODE (MODUS)
20. ACHTERGRONDVERLICHTING
21. DC-INGANG 9-12 V
22. AV-INGANG
23. 📶 Oortelefoonaansluiting
24. ON/OFF (AAN/UIT)

Identificatie van bedieningselementen

Afstandsbediening



1. ZOOM (ZOOMEN)

Elke druk op de "ZOOM" -toets verandert het TV-scherm in de volgende volgorde: 2x grootte, 3x grootte, 4x grootte, ½, 1/3, 1/4.

2. SEARCH (ZOEKEN)

Ga naar het gewenste tijdstip, titel of hoofdstuk in de DVD-modus.

3. SUBTITLE (ONDERTITELING)

Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de "SUBTITLE"-toets (ondertiteling) om een andere ondertitelingstaal te horen.

4. ANGLE (HOEK)

Druk op de "ANGLE" -toets (hoek) om de kijkhoek te veranderen, op DVD's die deze functie ondersteunen.

5. TITLE (TITEL)

Keer naar het DVD-titelmenu terug.

6. ENTER

Menuselecties bevestigen.

7. SETUP (INSTELLINGEN)

Opent of sluit het instellingenmenu.

8. VOL-

Pas het volume aan.

9. REPEAT (HERHALEN)

Druk tijdens het afspelen op de "REPEAT" -toets (herhalen) om de gewenste herhaalmodus te selecteren.

DVD: u kunt op een schijf een Hoofdstuk/Titel/Alles afspelen.

VCD CD: u kunt op een schijf een Track/Alles afspelen.

10. AB

Om een segment te herhalen: druk één keer op de "AB"-toets om het beginpunt voor het te herhalen segment in te stellen, druk er nogmaals op om een eindpunt in te stellen en de speler zal het segment van het begin- tot het eindpunt herhalen.

11. PROGRAM (PROGRAMMA)

DVD VCD CD: Met de programmafunctie kunt u uw favoriete tracks van de schijf opslaan. Druk op de "PROGRAM"-toets, vervolgens zal het programmamenu op het scherm verschijnen. Nu kunt u het numerieke toetsen of pijltoetsen gebruiken om de titels, hoofdstukken of tracknummer en de "PLAY"-optie selecteren om het normaal afspelen te hervatten, druk op de "PROGRAM"-toets en selecteer de "CLEAR"-optie in het programmamenu.

JPEG: U kunt herhaaldelijk op de "PROGRAM" -toets drukken om de diavoorstellingmodus te selecteren. Er zijn 16 soorten diavoorstellingen.

12. DISPLAY

Om de speeltijd en de statusinformatie weer te geven

13. SOURCE (BRON)

DVD/USB

Identificatie van bedieningselementen

Afstandsbediening

14. MUTE (GELUID DEMPEN)

Schakel het geluid uit.

15. "0-9" -CIJFERTOETSEN

Selecteert genummerde items in een menu.

16. 10+ TOETS

Om een track 10 of hoger te selecteren, druk eerst op de "10+"-toets, bijvoorbeeld; om track 12 te selecteren, druk eerst op de "10+"-toets, en druk vervolgens op de "2"-cijfertoets.

17. STEP (STAP)

Druk eenmaal op de "STEP"-toets (stap) om het afspelen op dit station te pauzeren. Druk op de "STEP"-toets (stap) om één videoframe vooruit te gaan.

18. MENU

Opent het menu op een DVD-schijf, PBC aan/uit-schakelaar voor VCD

19. AUDIO

DVD: Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de "AUDIO"-toets om een andere audiotaal of audiotrack te horen, indien beschikbaar.
CD VCD: Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de "AUDIO"-toets om een ander audiokanaal (stereo, links of rechts) te horen.

20. PLAY/PAUSE (AFSPELEN/PAUZE)

Druk op de "PLAY/PAUSE"-toets (afspelen/pauze) om het afspelen te pauzeren, een tweede keer op de "PLAY/PAUSE"-toets (afspelen/pauze) drukken zal het afspelen hervatten.

21. STOP (STOPPEN)

Wanneer deze toets eenmaal wordt ingedrukt, bewaart het apparaat het stoppunt, vanaf waar het afspelen zal worden hervat indien op de "ENTER"-toets wordt gedrukt. Als u echter nogmaals op de "STOP"-toets i.p.v. de "ENTER"-toets drukt, dan is deze hervatfunctie niet beschikbaar.

22. RETURN (TERUGKEREN)

Keer terug naar de bovenliggende pagina.

23. VOL+

Pas het volume aan.

24. Vorige

Ga naar het begin van het vorige hoofdstuk of de track.

25. Volgende

Ga naar het volgende hoofdstuk of de track.

26. ►► TOETS

Druk op de "►►"-toets om op 5 verschillende snelheden vooruit te spoelen (X2->X4->X8->X20), druk op de "ENTER"-toets om de normale afspeelmodus te hervatten.

27. ◀◀ TOETS

Druk op de "◀◀"-toets om op 5 verschillende snelheden terug te spoelen (X2->X4->X8->X20), druk op de "ENTER"-toets om de normale afspeelmodus te hervatten.

Elektronische parameters

Onderwerp		Standaard vereiste
Stroomvereisten		: AC 100-240 V , 50/60 Hz
Vermogenverbruik		: <15W
Bedrijfsvochtigheid		: 5% tot 90%
Uitgang	VIDEO UIT	: 1 Vp-p (75Ω)
	AUDIO UIT	: 1.0 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Audio	: Luidspreker: 1 W x 2, hoofdtelefoonuitgang, coaxiale uitgang

Systeem

Laser	: Halfgeleider laser, golflengte 650 nm
Signaalsysteem	: NTSC / PAL
Frequentiebereik	: 20 Hz tot 20 kHz (1 dB)
Signaal/ruisverhouding	: Meer dan 80 dB (alleen ANALOOG UIT-aansluitingen)
Dynamisch bereik	: Meer dan 80 dB (DVD/CD)

Opmerking: Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist klike-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen dient als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

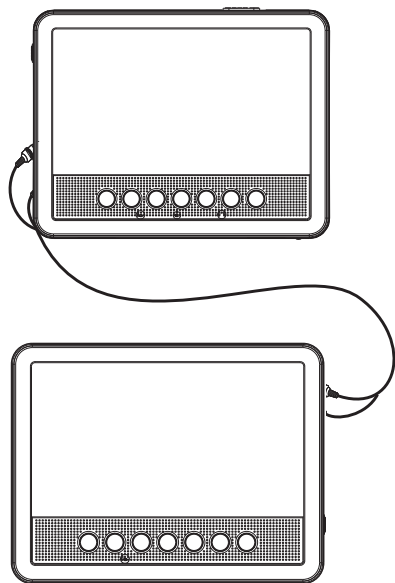
Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Please fill the blank with the model number of this player for future reference

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, DENEMARKEN
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®



INSTRUKCJA OBSŁUGI MTW-756 TWIN NB

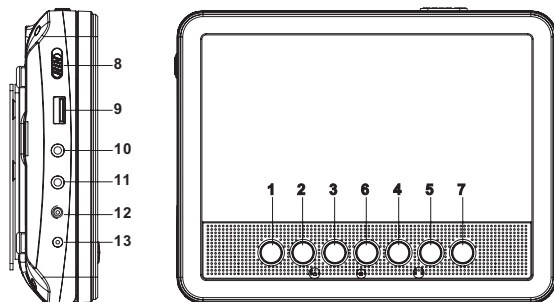
PRZENOŚNY ODTWARZACZ DVD

www.facebook.com/denverelectronics

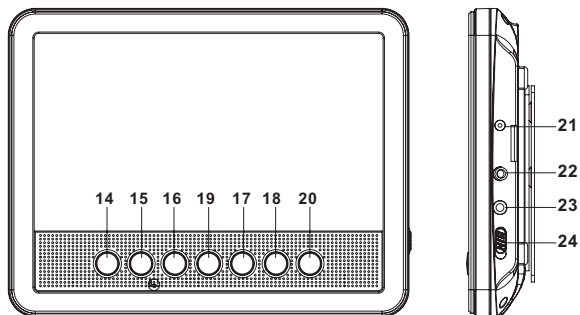
Przed podłączeniem, obsługą lub regulacją niniejszego urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z całością instrukcji obsługi.

Identyfikacja nastaw

Jednostka główna



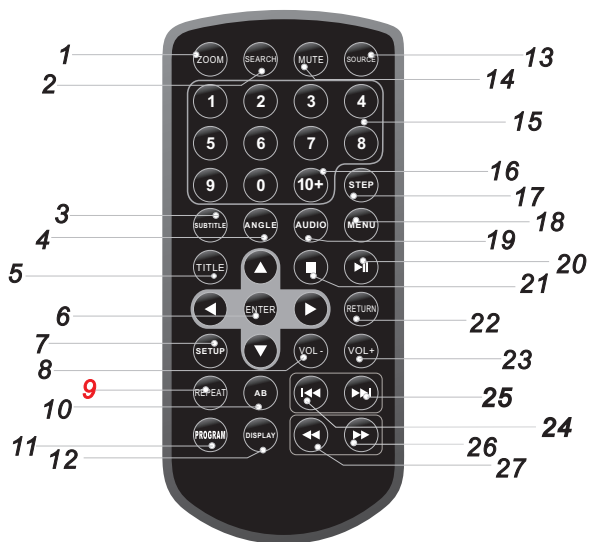
PODRZĘDNY EKRAŃ TFT



1. USTAWIENIA
2. ▲ / ◀◀ Do góry / Poprzedni
Krótkie naciśnięcie oznacza Do góry
Długie naciśnięcie oznacza Poprzedni
3. ▼ / ▶▶ W dół / Następny
Krótkie naciśnięcie oznacza Do dołu
Długie naciśnięcie oznacza Następny
4. ◀ / GŁOŚNOŚĆ- W lewo / GŁOŚNOŚĆ-
Krótkie naciśnięcie oznacza W lewo
Długie naciśnięcie to GŁOŚNOŚĆ-
5. ▶ / GŁOŚNOŚĆ+ W prawo / GŁOŚNOŚĆ+
Krótkie naciśnięcie oznacza W prawo
Długie naciśnięcie to GŁOŚNOŚĆ+
6. WPROWADZ
7. SOURCE
8. ON/OFF
9. USB
10. 📞 Gniazdo słuchawek
11. AV OUT
12. WYJŚCIE DC
13. DC IN 9-12V
14. ŚCISZONY
15. ▲) DO GÓRY
16. ▼) W dół
17. ◀ / GŁOŚNOŚĆ- W lewo / GŁOŚNOŚĆ-
Krótkie naciśnięcie oznacza W lewo
Długie naciśnięcie to GŁOŚNOŚĆ-
18. ▶ / GŁOŚNOŚĆ+ W prawo / GŁOŚNOŚĆ+
Krótkie naciśnięcie oznacza W prawo
Długie naciśnięcie to GŁOŚNOŚĆ+
19. TRYB
20. PODŚWIETLENIE
21. DC IN 9-12V
22. WEJŚCIE AV
23. 📞 Gniazdo słuchawek
24. ON/OFF

Identyfikacja nastaw

Pilot



1. ZOOM

Każde naciśnięcie ZOOM zmienia ekran telewizora w następującej sekwencji: Powiększenie 2x, powiększenie 3x, powiększenie 4x, 1/2, 1/3, 1/4.

2. SEARCH

Przejdzie do pożądanego momentu czasu, tytułu lub rozdziału w trybie DVD.

3. SUBTITLE

Kolejne naciśnięcie SUBTITLE, w trakcie odtwarzania, umożliwi wybór różnych języków napisów.

4. ANGLE

Naciśnięcie ANGLE zmieni kąt widzenia na płytach DVD obsługującym tę funkcję.

5. TITLE

Powrót do menu tytułu DVD.

6. WPROWADŹ

Potwierdzenie wyboru menu.

7. USTAWIENIA

Wejście do lub wyjście z menu ustawień.

8. VOL -

Regulacja głośności.

9. REPEAT

Naciśnięcie REPEAT w trakcie odtwarzania, by wybrać żądany tryb odtwarzania.

DVD: Można odtwarzać z dysku rozdział / tytuł / wszystko.

VCD CD: Można odtwarzać z dysku ścieżkę / wszystko.

10. A B

Powtórzenie segmentu: Naciśnięcie raz AB dla ustalenia początku segmentu, naciśnięcie ponownie dla ustalenia końca a odtwarzacz będzie powtarzał segment od punktu początkowego do końcowego.

11. PROGRAM

DVD VCD CD: Funkcja programu pozwalająca na zapamiętanie ulubionej ścieżki dysku. Naciśnięcie przycisk PROGRAM, ukaże się na ekranie PROGRAM MENU, można teraz użyć klawiszy cyfr lub strzałki do wprowadzenia tytułów, rozdziałów lub numerów ścieżek i wybrać opcję PLAY, by wznowić odtwarzanie, naciśnięcie PROGRAM i wybrać opcję CLEAR z menu programu.

JPEG: Można kolejno naciskać PROGRAM, by wybrać tryb pokazu slajdów, istnieje 16 rodzajów pokazów slajdów.

12. DISPLAY

Wyświetla czas odtwarzania i informację statusu

13. SOURCE

DVD/USB

Identyfikacja nastaw

Pilot

14. ŚCISZONY

Wyłączenie wyjścia audio.

15. PRZYCISKI CYFR 0-9

Wybór numerowanej pozycji menu.

16. PRZYCISK 10+

Dla wyboru ścieżki 10 lub dalszej, najpierw nacisnąć 10+. Np., by wybrać ścieżkę 12, najpierw nacisnąć 10+ a następnie przycisk 2.

17. STEP

Nacisnąć STEP raz dla wstrzymania odtwarzania. Z tego miejsca, nacisnąć STEP dla posunięcia wideo o jedną ramkę.

18. MENU

Dostęp do menu dysku DVD, PBC przełącznik włączenia / wyłączenia dla VCD

19. AUDIO

DVD: W trakcie odtwarzania naciskać kolejno AUDIO, by słuchać różnych audio lub ścieżek audio, jeśli dostępne.

CD VCD: W trakcie odtwarzania naciskać kolejno AUDIO, by słuchać różnych kanałów audio (Stereo Lewy lub Prawy).

20. PLAY/PAUSE (ODTWARZANIE/PAUZA)

Nacisnąć raz ODTWARZANIE/PAUZA, by odtwarzanie wstrzymać, powtórne naciśnięcie ODTWARZANIE/PAUZA wznowi odtwarzanie.

21. STOPU

Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku, urządzenie rejestruje punkt zatrzymania od którego wznowi odtwarzanie, jeśli następnie zostanie naciśnięte ENTER. Jeśli przycisk STOP będzie wciśnięty powtórnie zamiast przycisku ENTER, to działanie nie zostanie wznowione.

22. RETURN

Powrót do wyższej strony.

23. VOL +

Regulacja GŁOŚNOŚCI.

24. Przeskoczenie do tyłu

Przejdźcie do poprzedniego rozdziału / ścieżki aż do początku.

25. Przeskoczenie do przodu

Przejdźcie do następnego rozdziału / ścieżki.

26. ►► PRZYCISK

Nacisnąć PRZYCISK ►► pozwalający na przeskakiwanie do przodu z 5-cioma prędkościami (X2->X4->X8->X20), nacisnąć przycisk ENTER, by wrócić do odtwarzania normalnego.

27. ◀◀ PRZYCISK

Nacisnąć PRZYCISK ◀◀ pozwalający na przeskakiwanie do tyłu z 5-cioma prędkościami (X2->X4->X8->X20), nacisnąć przycisk ENTER, by wrócić do odtwarzania normalnego.

Parametry elektroniczne

Element		Wymagania standardowe
Wymaganie zasilania		: AC 100-240 V , 50/60 Hz
Pobór mocy		: <15W
Wilgotność pracy		: 5 % do 90 %
Wyjście	WYJŚCIE WIDEO	: 1 Vp-p (75Ω)
	WYJŚCIE AUDIO	: 1.0 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Audio	: Głośnik: 1W X2, wyjście słuchawek, wyjście współosiowe

System

Laser	: Laser półprzewodnikowy, długość fali 650 nm
System sygnału	: NTSC / PAL
Charakterystyka częstotliwościowa	: 20Hz do 20 kHz (1dB)
Stosunek sygnał szum	: Ponad 80 dB (tylko dla złącza WYJŚCIE ANALOGOWE)
Zakres dynamiki	: Ponad 80 dB (DVD/CD)

Uwaga: Konstrukcja i specyfikacja mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze użytymi materiałami (wyrzucanymi urządzenia elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

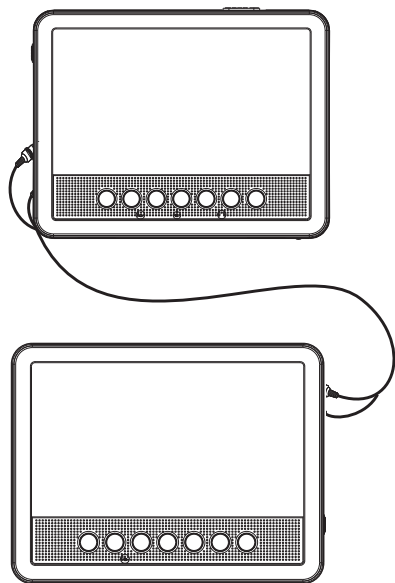
Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucał zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiórki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowe informacje znajdują się w wydziale technicznym urzędu miasta.

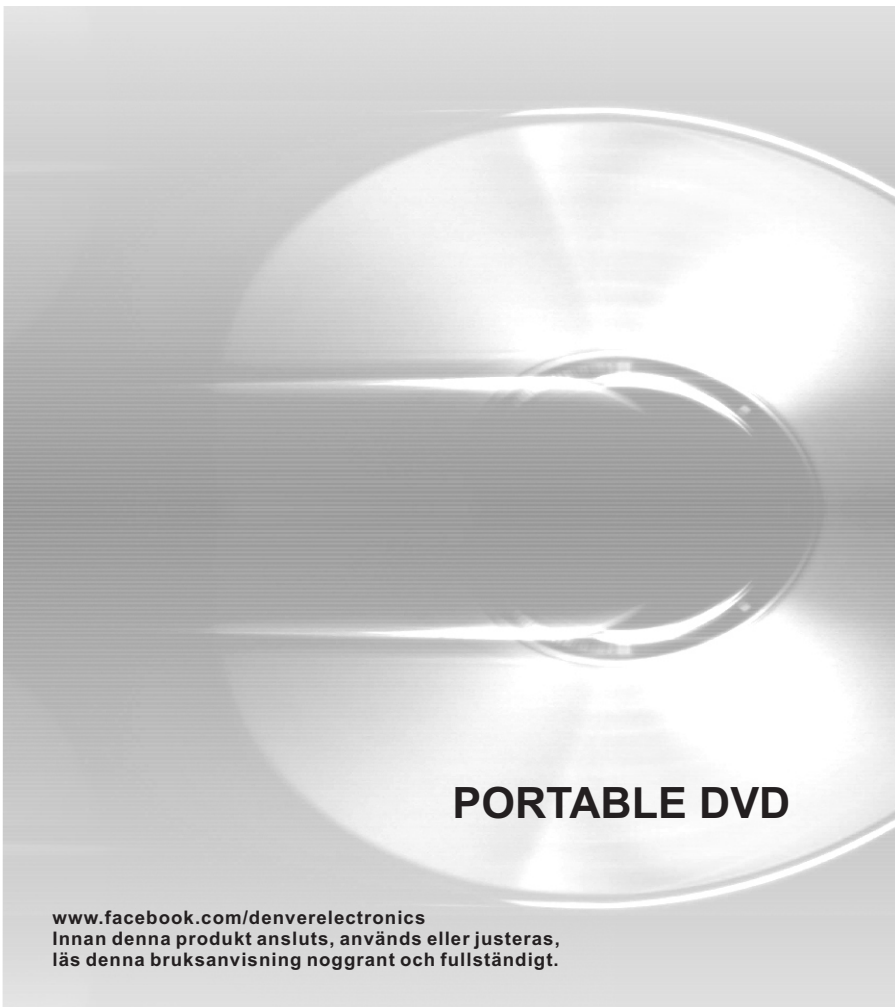
Please fill the blank with the model number
of this player for future reference

Importer:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, DANIA
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®



BRUKSANVISNING MTW-756 TWIN NB



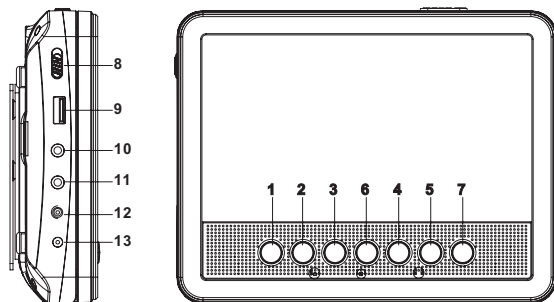
PORTABLE DVD

www.facebook.com/denverelectronics

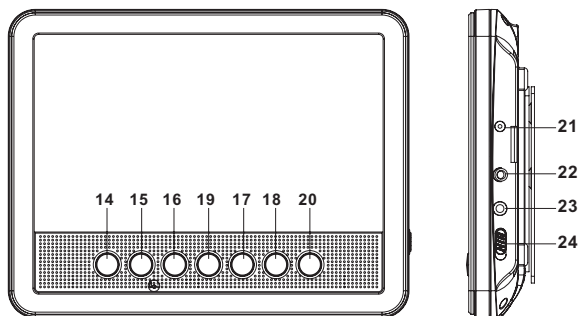
Innan denna produkt ansluts, används eller justeras,
läs denna bruksanvisning noggrant och fullständigt.

Identifiering av Kontroller

Huvudenhet



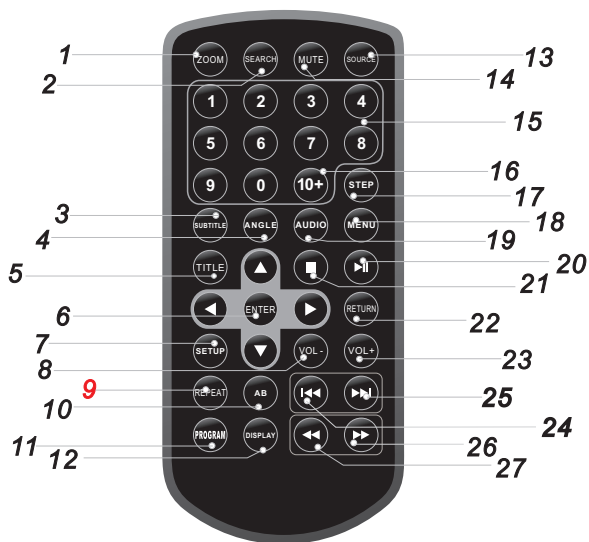
TFT SLAVSKÄRM



1. SETUP
2. ▲ / ◀◀ Upp / Föreg
Kort tryck är Upp
Långt tryck är Föreg
3. ▼ / ▶▶ Ner / Nästa
Kort tryck är Ner
Långt tryck är Nästa
4. ◀ / VOL- Vänster / VOL-
Kort tryck är Vänster
Långt tryck är VOL-
5. ▶ / VOL+ Höger / VOL+
Kort tryck är Höger
Långt tryck är VOL+
6. ENTER
7. SOURCE (KÄLLA)
8. ON/OFF
9. USB
10. ⚡ Hörlursuttag
11. AV OUT
12. DC UT
13. DC IN 9 – 12 V
14. MUTE
15. ▲ UPP
16. ▼ Ner
17. ◀ / VOL- Vänster / VOL-
Kort tryck är Vänster
Långt tryck är VOL-
18. ▶ / VOL+ Höger / VOL+
Kort tryck är Höger
Långt tryck är VOL+
19. LÄGE
20. BAKGRUNDSBELYSNING
21. DC IN 9 – 12 V
22. AV IN
23. ⚡ Hörlursuttag
24. ON/OFF

Identifiering av kontroller

Fjärrkontroll



1. ZOOM

Varje tryck på ZOOM-knappen ändrar TV-skärmen i följande ordning: 2 x storlek 3 x storlek 4 x storlek ½ 1/3 1/4.

2. SEARCH

Gå till den tidpunkt, titel eller det kapitel som du vill ha i DVD-läge.

3. SUBTITLE

Tryck upprepade gånger på SUBTITLE under uppspelning för att höra olika textningsspråk.

4. ANGLE

Genom att trycka på ANGLE ändrar du visningsvinkeln på DVD: er som stöder denna funktion.

5. TITLE

Återgå till DVD-titelmeny.

6. ENTER

Bekräfta menyval.

7. SETUP

Öppnar eller tar bort inställningsmenyn.

8. VOL -

Justera volymen.

9. REPEAT

Tryck på REPEAT under uppspelning för att välja ett upprepningsläge.

DVD: Du kan spela ett kapitel/en titel/allt på en skiva.

VCD CD: Du kan spela ett spår/allt på en skiva.

10. A B

För att upprepa ett segment: tryck på AB en gång för att ställa in startpunkten för det upprepade segmentet, tryck igen för att ställa in en slutpunkt, och spelaren kommer att upprepa segmentet från start-till slutpunkten.

11. PROGRAM

DVD VCD CD: Programfunktionen låter dig lagra dina favoritlåtar från skivan. Tryck på PROGRAM-knappen och PROGRAM MENU visas på skärmen, nu kan du använda nummer- eller riktningknapparna för att mata in titlar, kapitel eller spårnummer och välj PLAY-alternativet för att återgå till normal uppspelning, tryck på PROGRAM och välj CLEAR-alternativet på programmenyn.

JPEG: Du kan trycka på PROGRAM upprepade gånger för att välja bildspelsläget, det finns 16 olika bildspel.

12. DISPLAY

För att visa speltiden och statusinformation

13. SOURCE (KÄLLA)

DVD/USB

Identifiering av Kontroller

Fjärrkontroll

14. MUTE

Avaktivera ljudutgång.

15. 0-9 SIFFERKNAPPAR

Markera numererade poster i en meny.

16. 10+ KNAPP

För att markera spår 10 eller högre, tryck först på 10+, tex; markera spår 12, tryck först på 10 +, och tryck därefter på sifferknapp 2.

17. STEP

Tryck på STEP en gång för att pausa uppspelningen från denna station och tryck på STEP för att gå fram en bildruta.

18. MENU

Öppnar-menyn på en DVD-skiva, PBC på/av för VCD

19. AUDIO

DVD: Tryck på AUDIO upprepade gånger under uppspelning för att lyssna till ett annat ljudspråk eller ljudspår, om det är tillgängligt.

CD VCD: Tryck på AUDIO upprepade gånger under uppspelning för att lyssna till en annan ljudkanal (stereo, vänster eller höger).

20. SPELA/PAUSA

Tryck på PLAY/PAUSE en gång för att pausa uppspelningen, om du trycker på PLAY/PAUSE en andra gång återupptas uppspelningen.

21. STOPP

När denna knapp trycks ned en gång, registrerar enheten stoppunkten, varifrån uppspelningen återupptas om ENTER sedan trycks ned. Men om STOP-knappen trycks in igen istället för ENTER startas inte återupptagningsfunktionen.

22. ÅTERGÅ

Återgå till den första sidan.

23. VOL +

Justera volymen.

24. Hoppa bakåt

Gå till föregående kapitel/spår från början.

25. Hoppa framåt

Gå till nästa kapitel/spår.

26. ►► KNAPP

Om du trycker på ►► KNAPP kan du hoppa framåt i 5-nivåshastighet (X 2-> X 4-> X 8-> X 20), tryck på knappen ENTER om du vill återgå till normal uppspelning.

27. ◀◀ KNAPP

Om du trycker på ◀◀ KNAPP kan du hoppa bakåt i 5-nivåshastighet (X 2-> X 4-> X 8-> X 20), tryck på knappen ENTER om du vill återgå till normal uppspelning.

Elektroniska parametrar

Punkt	Standardkrav	
Effektbehov	AC 100-240 V, 50/60 Hz	
Effektförbrukning	<15W	
Användning luftfuktighet	5% till 90%	
Uteffekt	VIDEO OUT	1 Vp-p (75Ω)
	AUDIO OUT	1.0Vrms (1 KHz, OdB)
	Audio	Högtalare: 1WX2, Uttag för hörlur

System

Laser	Semiconductor laser, våglängd 650 nm
Signalsystem	NTSC /PAL
Frekvens	20Hztill 20kHz (1dB)
Signalbrusförhållande	Mer än 80 dB (bara ANALOG OUT anslutning)
Dynamiskt område	Mer än 80 dB (DVD/CD)

Observera: Design och specifikationer är föremål förändringar utan föregående meddelande.

MED ENSAMRÄTT UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

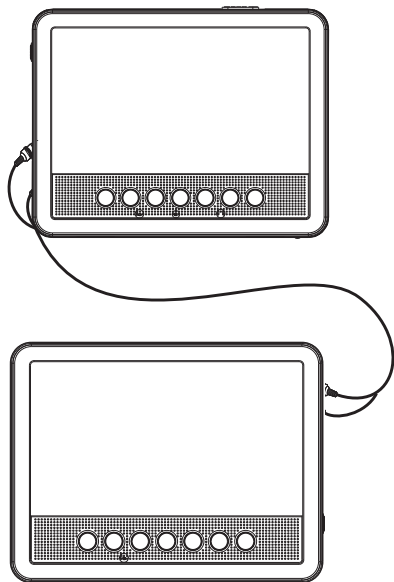
Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Fyll i spelarens modellnummer i rutan för framtida referens.

Importer:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, DENMARK
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®



KÄYTTÖOHJE MTW-756 TWIN NB



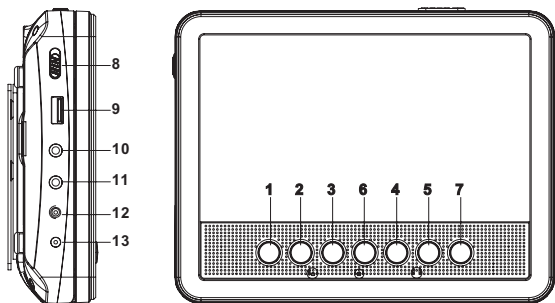
KANNETTAVA DVD

www.facebook.com/denverelectronics

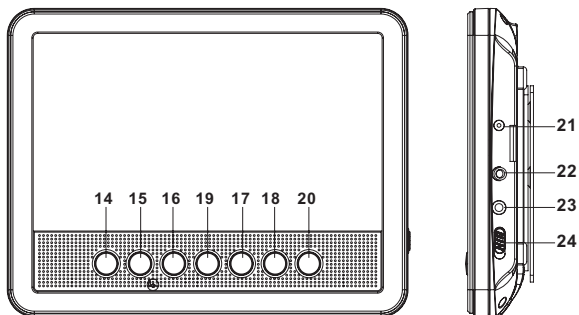
Ennen tämän laitteen kytkemistä, käyttöä tai säätämistä, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja kokonaan.

Säätimet

Päälaite



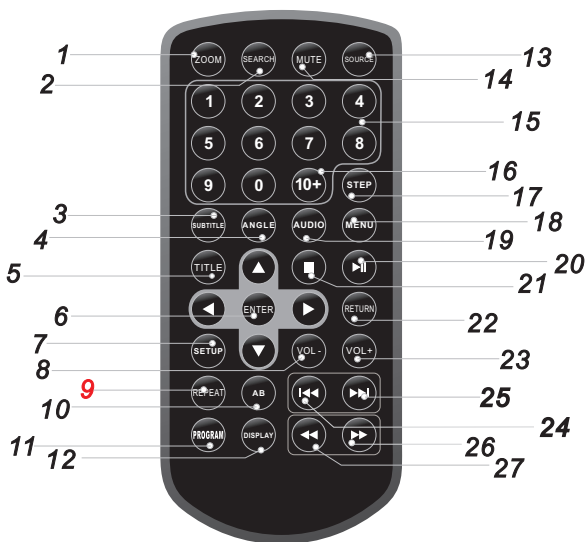
TFT-ORJANÄYTTÖ



1. ASETUKSET
2. ▲ / ◀ Ylös / Edellinen
Lyhyt painallus on ylös
Pitkä painallus on edellinen
3. ▼ / ▶ Alas / Seuraava
Lyhyt painallus on alas
Pitkä painallus on seuraava
4. ◀ / VOL- vasen / VOL-
Lyhyt painallus on vasen
Pitkä painallus on VOL-
5. ▶ / VOL+ oikea / VOL+
Lyhyt painallus on oikea
Pitkä painallus on VOL+
6. ENTER
7. SOURCE
8. ON/OFF
9. USB
10. 📶 Kuulokeliitäntä
11. AV OUT
12. DC-LÄHTÖ
13. DC IN 9-12V
14. MYKISTYS
15. ▲ YLÖS
16. ▼ ALAS
17. ◀ / VOL- vasen / VOL-
Lyhyt painallus on vasen
Pitkä painallus on VOL-
18. ▶ / VOL+ oikea / VOL+
Lyhyt painallus on oikea
Pitkä painallus on VOL+
19. TILA
20. TAUSTAVALO
21. DC IN 9-12V
22. AV-TULO
23. 📶 Kuulokeliitäntä
24. ON/OFF

Säätimet

Kauko-ohjain



1. ZOOM

Jokainen ZOOM-painikkeen painallus muuttaa TV-ruutua seuraavasti: 2X koko 3X koko 4X koko ½ 1/3 1/4.

2. SEARCH

Siirry aikapisteeseen, nimikkeeseen tai kappaleeseen DVD-tilassa.

3. SUBTITLE

Paina SUBTITLE toiston aikana toistuvasti saataksesi eri tekstityskielen.

4. ANGLE

Kuvakulmaa muutetaan painamalla ANGLE, mikäli DVD tukee tätä ominaisuutta.

5. TITLE

Paluu DVD-nimikevalikkoon.

6. ENTER

Vahvista valikkovalinta.

7. ASETUKSET

Siirtyä asetusvalikkoon tai poistuu siitä.

8. VOL -

Säätää VOIMAKKUUDEN.

9. REPEAT

Valitse haluamasi uudelleen toiston tila painamalla REPEAT toiston aikana.

DVD: Voit toistaa luvun/nimikkeen/kaikki levyillä.

VCD CD: Voit toistaa kappaleen/kaikki levyillä.

10. A B

Segmentin toistaminen: paina AB kerran asettaaksesi alkamiskohdan segmentin toistolle, paina sitä uudelleen asettaaksesi lopetuskohdan, soitin toistaa segmentin alkamiskohdasta loppukohtaan.

11. OHJELMA

DVD VCD CD: Ohjelmointitoiminto mahdollistaa suosikkiraitojen tallentamisen levyiltä. Paina PROGRAM-painiketta, näytölle ilmestyy PROGRAM MENU, nyt voit käyttää numeroita tai suuntanäppäimiä syöttääksesi kappaleen, luvun tai raidan numeron. Normaalin toiston saat valitsemalla PLAY-vaihtoehdon, paina PROGRAM ja valitse CLEAR-vaihtoehto ohjelmavalikosta.

JPEG: Voit painaa PROGRAM toistuvasti valitaksesi diaesitys-tilan. Käytettävissä on 16 diaesitystyyppiä.

12. DISPLAY

Näyttää toistoajan ja tilatiedot

13. SOURCE

DVD/USB

Säätimet

Kauko-ohjain

14. MYKISTYS

Hiljennä ääni.

15. 0-9 NUMEROPAINIKKEET

Valitse numeroitu kohta valikosta.

16. 10+ PAINIKE

Jos haluat valita raidan, jonka numero on 10 tai sitä suurempi, paina ensin 10+, esimerkiksi raita 12 valitaan painamalla ensin 10+ ja sitten numero 2.

17. STEP

Paina STEP yhden kerran toiston keskeyttämiseksi, paina sitten STEP siirtäksesi yhden videokehysten.

18. VALIKKO

Pääset valikkoon DVD-levyllä, PBC on/off-kytkin VCD-levyllä

19. AUDIO

DVD: Paina AUDIO toiston aikana toistuvasti kuullaksesi toisen äänikielen tai ääniraidan, mikäli saatavilla.

CD VCD: Paina AUDIO toiston aikana toistuvasti kuullaksesi eri äänikanavan (stereo vasen tai oikea).

20. PLAY/PAUSE (TOISTO/TAUKO)

Keskeytä toisto painamalla TOISTO/TAUKO yhden kerran, painamalla toisen kerran TOISTO/TAUKO palaat toistoon.

21. STOP (PYSÄYTYS)

Kun tätä painiketta painetaan yhden kerran, laite tallentaa muistiin pysäytyspaikan ja aloittaa siitä toiston, jos ENTER painetaan jälkeensä. Jos PYSÄYTYS-painiketta painetaan uudelleen ENTER-painikkeen sijasta, toisto ei ala uudelleen.

22. RETURN

Palaa sivun yläreunaan.

23. VOL +

Säätää VOIMAKKUUDEN.

24. Taaksepäin ohita

Siirry edellisen kappaleen/raidan alkuun.

25. Eteenpäin ohita

Siirry seuraavaan kappaleeseen/raitaan.

26. ►► PAINIKE

Painamalla ►► PAINIKETTA siirryt eteenpäin 5-tason nopeusnäytössä (X2->X4->X8->X20); painamalla ENTER palaat normaaliin toistoon.

27. ◀◀ PAINIKE

Painamalla ◀◀ PAINIKETTA siirryt taaksepäin 5-tason nopeusnäytössä (X2->X4->X8->X20); painamalla ENTER palaat normaaliin toistoon.

Elektroniset parametrit

Kohta		Vakiovaatimukset
Tehontarve		: AC 100-240 V , 50/60 Hz
Virrankulutus		: <15W
Käyttökosteus		: 5 % – 90 %
Teho	VIDEO-LÄHTÖ	: 1 Vp-p (75Ω)
	AUDIO-LÄHTÖ	: 1.0 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Audio	: Kaiutin: 1WX2,kuulokkeiden teho, koaksiaalinen teho

Järjestelmä

Lasert	: Puolijohdelaser, aallonpituus 650 nm
Signaalijärjestelmä	: NTSC / PAL
Taajuusvaste	: 20Hz to 20 kHz(1dB)
Signaali-kohina-suhde	: Yli 80 dB (ANALOGINEN LÄHTÖ liittimet vain)
Dynaaminen alue	: Yli 80 dB (DVD/CD)

Huomaa: Suunnittelua ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman etukäteisilmoitusta.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastitun jäteastian symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

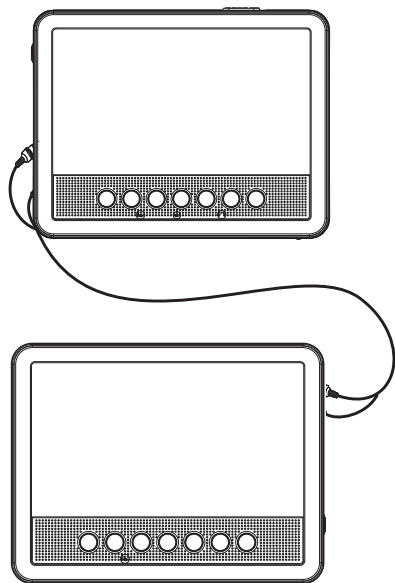
On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkiin on perustettu keräyspisteitä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voi viedä itse ilmaiseksi pisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Please fill the blank with the model number
of this player for future reference

Maahantuoja/Importer:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22, DK-8250 EGAA, TANSKA/ DENMARK
www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®



GUIDA PER L'UTENTE MTW-756 TWIN NB

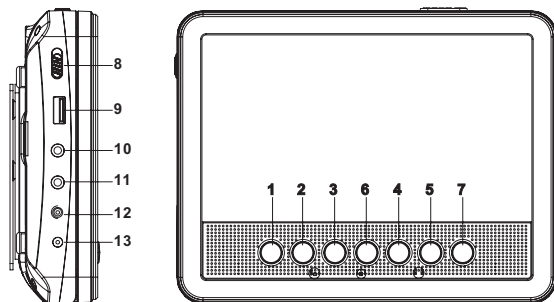
LETTORE DVD PORTATILE

www.facebook.com/denverelectronics

Prima di collegare, far funzionare o impostare il prodotto,
leggere attentamente e per intero questo manuale.

Identificazione dei comandi

Unità principale



1. CONFIGURAZIONE

2. ▲ / ◀◀ Su/Precedente

Premere brevemente per il comando Su

Premere in maniera prolungata per il comando Precedente

3. ▼ / ▶▶ Giù/Successivo

Premere brevemente per il comando Giù

Premere in maniera prolungata per il comando Successivo

4. ◀ /VOL- Sinistra/VOL-

Premere brevemente per il comando Sinistra

Premere in maniera prolungata per il comando VOL-

5. ▶ /VOL+ Destra/VOL+

Premere brevemente per il comando Destra

Premere in maniera prolungata per il comando VOL+

6. INVIO

7. SORGENTE

8. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

9. USB

10. 📶 Presa per cuffie

11. USCITA AV

12. USCITA DC

13. INGRESSO DC 9-12V

14. SILENZIOSO

15. ▲ SU

16. ▼ GIÙ

17. ◀ /VOL- Sinistra/VOL-

Premere brevemente per il comando Sinistra

Premere in maniera prolungata per il comando VOL-

18. ▶ /VOL+ Destra/VOL+

Premere brevemente per il comando Destra

Premere in maniera prolungata per il comando VOL+

19. MODALITÀ

20. RETRO-ILLUMINAZIONE

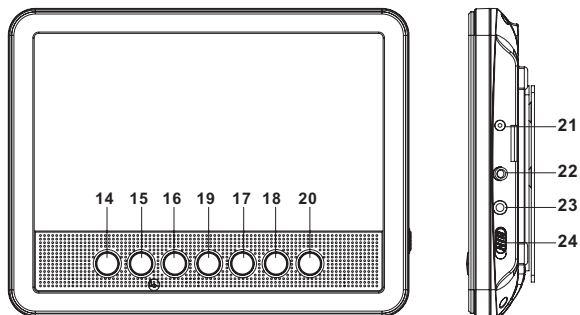
21. INGRESSO DC 9-12V

22. INGRESSO AV

23. 📶 Presa per cuffie

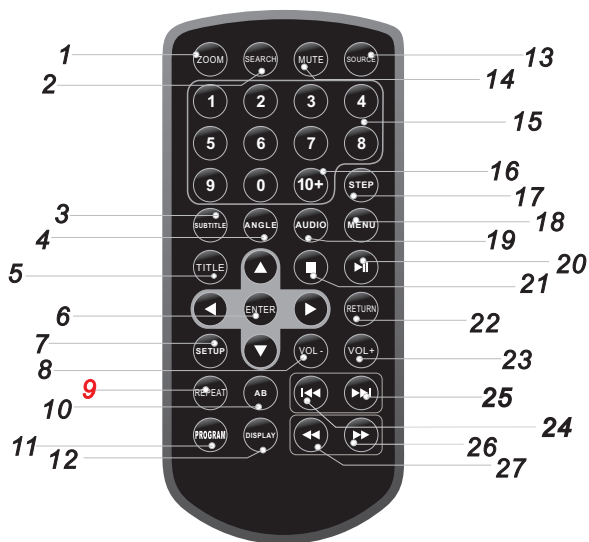
24. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

SCHERMO TFT UNITÀ SECONDARIA



Identificazione dei comandi

Unità di comando a distanza



1.ZOOM

Ad ogni successiva pressione del pulsante ZOOM, la dimensione dello schermo TV varierà secondo la seguente successione: Dimensione 2X dimensione 3X dimensione 4X 1/2 1/3 1/4.

2.RICERCA

Per andare alla posizione temporale, al titolo o al capitolo desiderato, in modalità DVD.

3.SOTTOTITOLI

Premere il tasto SUBTITLE ripetutamente in fase di riproduzione, per selezionare le varie lingue dei sottotitoli.

4.ANGOLO

Premendo il tasto ANGLE, si cambierà l'angolo di visualizzazione, sui DVD che supportano questa funzione.

5.TITOLO

Ritorno al menu titoli del DVD.

6.INVIO

Per confermare le scelte nei menu.

7.CONFIGURAZIONE

Per aprire o chiudere il menu delle impostazioni.

8.VOL -

Regolare il VOLUME.

9.RIPETI

Premere il tasto REPEAT in fase di riproduzione per scegliere la modalità di ripetizione preferita.

DVD: è possibile riprodurre un capitolo o un titolo del DVD, o il disco intero.

VCD CD: è possibile riprodurre una traccia o il disco intero.

10.AB

Per ripetere un segmento: premere una volta il tasto AB per fissare il punto di partenza del segmento da ripetere, quindi premerlo di nuovo per fissare il punto finale; il lettore ripeterà il segmento compreso tra i due punti indicati.

11.PROGRAMMA

DVD VCD CD: La funzione di programmazione consente di memorizzare i brani preferiti di un disco. Premendo il pulsante PROGRAM, appare sullo schermo il menu Programmazione, che consente di usare i tasti numerici e di direzione per scegliere i titoli, i capitoli o i numeri di traccia da inserire nel programma. Quindi dal menu programma, selezionando la voce PLAY sarà possibile riprendere la riproduzione normale, selezionando PROGRAM si attiverà il programma impostato, mentre scegliendo la voce CLEAR il programma sarà cancellato.

JPEG: Premendo il tasto PROGRAM ripetutamente, si può scegliere una tra le 16 modalità disponibili di presentazione.

12.SCHERMO

Mostra il tempo di riproduzione e le informazioni di stato.

13.SORGENTE

DVD/USB.

Identificazione dei comandi

Unità di comando a distanza

14. SILENZIOSO

Disattiva l'uscita audio.

15. TASTI NUMERICI 0-9

Sceglie le voci nei menu numerici.

16. TASTO 10+

Per scegliere i brani contraddistinti da un numero di traccia maggiore o uguale a 10, prima premere il tasto 10+. Ad esempio, per scegliere la traccia 12, premere il tasto 10+, seguito dal tasto numerico 2.

17. PASSO

Premere il pulsante STEP una prima volta per interrompere la riproduzione in corso, quindi da questa posizione premere STEP una o più volte per avanzare di altrettanti fotogrammi.

18. MENÙ

Accesso ai menù in caso di riproduzione di dischi DVD, attivazione o meno dell'opzione PBC in caso di riproduzione di VCD.

19. AUDIO

DVD: Premere il tasto AUDIO ripetutamente in fase di riproduzione, per ascoltare l'audio in varie lingue, o per scegliere tra varie tracce audio, se disponibili.

CD VCD: Premere il tasto AUDIO ripetutamente in fase di riproduzione, per ascoltare i vari canali audio (Stereo, sinistra o destra).

20. RIPRODUZIONE/PAUSA

Premere PLAY/PAUSA una volta per interrompere la riproduzione, quindi premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.

21. INTERRUZIONE

Quando questo tasto è premuto la prima volta, il dispositivo memorizza il punto di arresto, da cui la riproduzione sarà ripresa quando viene premuto il tasto ENTER. Se il tasto STOP viene premuto ancora, prima del pulsante ENTER, allora l'opzione di ripresa della riproduzione dal punto memorizzato viene annullata.

22. INDIETRO

Ritorno alla pagina superiore.

23. VOL +

Regolare il VOLUME.

24. Salto all'indietro

Passa all'inizio del capitolo o traccia precedente.

25. Salto in avanti

Passa all'inizio del capitolo o traccia successiva.

26. ►► PULSANTE

La pressione del PULSANTE ►► consente di saltare in avanti nella riproduzione con 5 diversi livelli di velocità (X2->X4->X8->X20); quindi premendo il tasto ENTER si ritorna alla modalità di riproduzione normale.

27. ◀◀ PULSANTE

La pressione del PULSANTE ◀◀ consente di saltare indietro nella riproduzione con 5 diversi livelli di velocità (X2->X4->X8->X20); quindi premendo il tasto ENTER si ritorna alla modalità di riproduzione normale.

Parametri e Specifiche

Parametri elettronici

Elemento		Requisiti standard
Requisiti di alimentazione		CA 100-240 V, 50/60 Hz
Consumo		<15W
Umidità di esercizio		Dal 5 % a 90 %
Uscita	USCITA VIDEO	1 V _{p-p} (75Ω)
	USCITA AUDIO	1,2 V _{rms} (1 KHz, 0 dB)

Sistema

Laser	Laser Semiconduttore, lunghezza d'onda 650 nm
Sistema di segnale	NTSC/PAL
Frequenze	Da 20Hz a 20 kHz (1dB)
Rapporto segnale-rumore	Più di 80 dB (solo connettori ANALOG OUT)
Range dinamico	Più di 85 dB (DVD/CD)

Nota: Caratteristiche tecniche ed estetiche soggette a cambiamenti previo avviso.

MED ENSAMRÄTT UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



L'attrezzatura elettrica e elettronica incluse le batterie contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannose per la salute e l'ambiente se il materiale di scarto (attrezzatura elettrica ed elettronica gettata e batterie) non è gestito correttamente.

L'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie sono segnate con una croce sul simbolo del cestino, visto sotto. Questo simbolo significa che l'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie non dovrebbero essere eliminate con altri rifiuti domestici ma dovrebbero esserlo separatamente.

È importante inviare le batterie usate alle strutture appropriate e indicate. In questo modo vi accertate che le batterie siano riciclate secondo la legislatura e non danneggiano l'ambiente.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta dove l'attrezzatura elettronica ed elettrica e le batterie possono essere inviate senza spese alle stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o raccolti da casa. Informazioni aggiuntive sono disponibili al dipartimento tecnico della città.

Importatore:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 Egaa
Danimarca
www.facebook.com/denverelectronics